

rings 06 um uns



ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
52. Jahrgang, 19. März 2014

ELTERNFETE



FREITAG, 28. MÄRZ
20:00 UHR
AULA DER
WÄLDCHENSCHULE
ARNUM

GÄSTE: ALLE ELTERN UND EHEMALIGE,
LEHRERINNEN SOWIE FREUNDE UND
FÖRDERER DER WÄLDCHENSCHULE

GASTGEBER: DIE SCHULLEITUNG UND
DER FÖRDERVEREIN DER
WÄLDCHENSCHULE ARNUM E.V.

PROGRAMM: DIE LEGENDÄRE
SHOWTRUPPE DES FÖRDERVEREIN
DER WÄLDCHENSCHULE ARNUM E.V. MIT
EINER NEUEN SHOW

EINTRITT: WIR BITTEN UM EINEN
MÖGLICHT SELBST GEMACHTEN
BEITRAG ZU UNSEREM INTERNATIONALEN
BUFFET (BROT IST VORHANDEN)

MUSIK: DJ JÖRG HÜTTNER
MUSIKWÜNSCHE AN J-HUETTNER@T-ONLINE.DE

Die 1. Open Air Party des Jahres...

Osterfeuer 2014



Festplatz Hemmingen-Westerfeld,
Hohe Bünte

Ostersamstag, 19. April 2014

(ca. ab 19.00 Uhr)

Stockbrot
Würstchen vom Grill
Alkoholfreie Getränke

Bier vom Fass
Wein / Prosecco
Sanitäre Anlagen



Ein Besuch, der sich bei jedem Wetter lohnt!

Ihre Freiwillige Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld

KFZ-MEISTERBETRIEB

MANFRED ADAM

AUTOZUBEHÖR- UND
ERSATZTEILHANDEL

Göttinger Landstr. 45 · 30966 Hemmingen
Inh.: Susanne Schreier · Telefon (05 11) 41 19 19



ÜBER 30 JAHRE

- Reifen-, Auspuff- und Bremsen-Service
- Kfz-Reparatur für alle Pkw-Typen
- Karosserie- und Lackarbeiten
- Auto-Zubehör und Einbau
- jeden Tag HU und AU



**Ist Ihr Auto auch reif für den
Frühjahrsputz?**



Jetzt ist die richtige Zeit für
Reifenwechsel, RundumCheck, Ölwechsel etc.

Malerfachbetrieb

Siegfried Gajewczyk GmbH

Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art

Weetzener Landstraße 2
30966 Hemmingen
gajewczyk@htp-tel.de

Telefon: (05 11) 270 77 34
Telefax: (05 11) 270 77 33
Mobil: (0170) 500 39 58

www.maler-hemmingen.de

Die Glaserei in Ihrer Nähe

GLAS Wilke

Inh.: Klaus Szwillus
30966 HEMMINGEN
Göttinger Landstr. 53
www.glas-wilke.de



mit Wärmeschutz-
Isoliergläsern

Tel. (05 11) 42 64 66
Fax (05 11) 42 18 99

Jetzt Heizkosten senken!!!

Kostenlose Beratung/
Kostenloses Angebot

Kfz-Center
Klingemann

Meisterbetrieb

- HU- und AU-Vorbereitung und Abnahme im Haus
- Reparatur und Inspektion aller Fabrikate
- Karosserie und Lackierarbeiten
- Klimageservice/ Reifenservice
- Achsvermessung



24-Std-Annahme

... wenn es um Ihr Fahrzeug geht!

Alfred-Bentz-Straße 6, 30966 Hemmingen, Tel. 0511.411716



Jens Richter
Dachdeckermeister

Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 768 25 21
Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen

KARL-H. MÜNDEL GmbH



SEIT 1942

- Metallbau • Edelstahlarbeiten
- Stahlbau • Bauschlosserei

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4
Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88
www.metallbau-muenkel.de

PFLEGEDIENST mobil

Herzliche Betreuung
Pflege mit Herz

Wenn Pflege für Sie zum Thema wird...
...sind wir für Sie da!

☎ : 05101-990 39 59
Häusliche Senioren / Krankenpflege

Hans-Theismann-Weg 2 · 30966 Hemmingen / Arnum

patricia stephan
Ausführung
sämtlicher Tischlerarbeiten
Innenausbau · Dachausbau

TISCHLER-
MEISTERIN

Hemm.-Westerfeld
Gutenbergstraße 17
☎ (05 11) 41 60 17

Sterbefall?

DANN
RUFEN
SIE

86 26 91

MARTIN
FRÖMM

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
Behindertengerechter Abschiedsraum



rings um uns Stadt Hemmingen

NOTRUF 

POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 0 51 01 / 85 27 07 Göttinger Straße 65A	Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 05 11 / 31 10 31
Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 0 51 09 / 517 - 0	Sozialstation Hemmingen Berliner Straße 16 Tel.: 05 11 / 41 64 42
POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen	Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1 Tel.: 05 11 / 41 03 - 0
UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen	Straßenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800 / 0 28 22 66
Ärztlicher Notdienst Tel.: 116 117	Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 05 11 / 41 03 - 124 oder Tel.: 01 62 / 2 02 69 17
Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 05 11 / 19 22 2	Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt Tel.: 05 11 / 22 11 02 (Tag und Nacht)

APOTHEKENNOTDIENST
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages


19.03. Easy-Apotheke Telefon: (05 11) 84 86 47 60 Hildesheimer Straße 213	28.03. Tresckow-Apotheke Telefon: (05 11) 46 60 10 Wettbergen, Tresckowstraße 187
20.03. Adler-Apotheke Laatzen Telefon: (0 51 02) 23 01 Laatzen/Rethen, Hildesheimer Str. 372	29.03. bene Vital-Apotheke Telefon: (05 11) 43 83 33 80 Ronnenberg-Empelde Chemnitzer Straße 2 B
21.03. Apotheke-Schwarzer Bär Telefon: (05 11) 44 76 51 Deisterstr. 11, Am Schwarzen Bären	30.03. Apotheke im Ratio Telefon: (05 11) 3 90 88 90 Laatzen, Karlsruher Str. 8, n. Kaufland
22.03. Igel-Apotheke Telefon: (05 11) 82 39 41 Laatzen, Alb.-Schweitzer-Straße 1, n. Leine EKZ	31.03. Gertrauden-Apotheke Telefon: (05 11) 88 30 24 Hildesheimer Straße 72, Nähe Krausenstraße
23.03. Rosen-Apotheke Telefon: (05 11) 32 72 74 Hannover-Mitte, Lavesstraße 6 Ecke Schiffgraben	01.04. Andrea-Apotheke Telefon: (05 11) 4 58 10 11 Linden, Limmerstr. 17, n. Fortunastr.
24.03. Fiedeler-Apotheke Telefon: (05 11) 83 04 18 Hildesheimer Str. 220, Ecke Fiedelerstr.,	02.04. Iris-Apotheke Telefon: (05 11) 86 46 08 Laatzen, Hildesheimer Straße 38,
25.03. Leonoren-Apotheke Telefon: (05 11) 42 24 22 Ricklingen, Ricklinger Stadtweg 33, Eingang Plengestraße	03.04. Landwehr-Apotheke Telefon: (0 51 01) 41 41 Arnum, Göttinger Str. 69, nahe Kreuzung Wilkenburger Straße
26.03. Falken-Apotheke Telefon: (05 11) 42 21 38 Oberricklingen, Wallensteinstr. 23 D	04.04. Westerfelder Rats-Apotheke Telefon: (05 11) 42 52 74 Hem.-Westerfeld, Rathausplatz 4
27.03. Alte Ricklinger-Apotheke Telefon: (05 11) 42 15 62 Ricklingen, Ricklinger Stadtweg 9, Haltestelle Beekestraße	05.04. Calenberger-Apotheke Telefon: (05 11) 43 83 31 00 Empelde, Ronnenberger Straße 18, Ärztelhaus


REDAKTION / ANZEIGEN

Anzeigenannahme für Geschäfts- und Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 bis 14.30 Uhr · Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Carl-Zeiss-Str. 24 · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · Fax: (05 11) 41 65 77
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

 **02. April 2014** (Anz./-Redaktionsschluss: 26. 03.)

 **16. April 2014** (Anz./-Redaktionsschluss: 09. 04.)

inhalt

	SEITE
AMTLICHES	04
ÄRZTETAFEL	09
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	10 - 12
FAMILIENANZEIGEN	11 - 12
VERANSTALTUNGSKALENDER	14 - 15
BAUHOF	16
SONSTIGES	17
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	18
ARNUM	19
DEVESE / HEMM. - WESTERFELD	20
VERSCHIEDENES	22
HARKENBLECK	23
ANKAUF / VERKAUF • STELLENMARKT	23
HIDDESTORF / OHLENDORF	24
WILKENBURG	25
UNTERRICHT	27
IMMOBILIENMARKT	27
GARAGEN / GEWERBL. RÄUME	27

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Hemmingen	Verlag, Druck, Vertrieb und Anzeigenverwaltung: Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH, Carl-Zeiss-Straße 24, 30966 Hemmingen, Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 Fax: (05 11) 41 65 77 E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Schacht-Gaida	Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BLZ 250 501 80 Konto-Nr. 855 529
Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Frau Schwake Stadtverwaltung Hemmingen, Postfach 1380, 30955 Hemmingen, Telefon: 05 11 / 41 03 - 135 Fax: 05 11 / 41 03 - 296 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 2 x im Monat verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie. **Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen.** Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

Amtliche Bekanntmachung

19. Sitzung des Rates der Stadt Hemmingen

am: Donnerstag, 27. März 2014

um: 19.00 Uhr

Ort: Ratssaal im Rathaus, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen

TAGESORDNUNG:

Öffentlicher Teil:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Einwohnerinnen- und Einwohnerfragestunde
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des öffentlichen/nichtöffentlichen Protokolls über die Sitzung am 19. Dezember 2013
5. Mitteilungen des Bürgermeisters; Berichte der Verwaltung
6. Antrag der Fraktionen CDU, Bündnis 90/Die Grünen, DUH: Solide Finanzen der Stadt Hemmingen sind wichtiges Ziel – Eckwertebeschluss einführen!
7. Antrag der der Fraktionen CDU, Bündnis 90 / Die Grünen, DUH: Einrichtung von ganzjährig bespielbaren Hundefreilaufflächen
8. Antrag der Fraktionen SPD, CDU, Bündnis 90 / Die Grünen und DUH: Planspiel Kommunalpolitik – junge Menschen für die Kommunalpolitik begeistern
9. Antrag der Fraktionen CDU, Bündnis 90 / Die Grünen, DUH: Landesstraße 389 in den Ortsdurchfahrten Hiddestorf und Wilkenburg und Radweg entlang der Landesstraße 389 zwischen Wilkenburg und Wülfel dringend sanieren
10. Antrag der CDU-Fraktion: Grünflächenpatenschaften einführen – Bürgerengagement stärken
11. Antrag der SPD-Fraktion: Zulässige Höchstgeschwindigkeit in Ortsdurchfahrten der Kreisstraßen der Region Hannover
12. Antrag der Gruppe BfH & Kleyer: Streichung des Paragraphen 4 Abs. 2 f in der Hundesteuersatzung der Stadt Hemmingen
13. Wahl einer stellvertretenden Schiedsperson
14. Straßenbenennung im Stadtteil Arnum für das Gebiet des Bebauungsplanes Arnum Nr. 45 „Generationenwohnen südlich Bockstraße“
 - 14.1. Straßenbenennung im Stadtteil Arnum für das Gebiet des Bebauungsplanes Arnum Nr. 45 „Generationenwohnen südlich Bockstraße“
15. Raumordnungsverfahren (ROV) für eine Rohrfernleitungsanlage zur überregionalen Entsorgung der Salzabwässer aus dem hessisch-thüringischen Kalirevier in die Nordsee/Jade – Stellungnahme der Stadt Hemmingen
 - 15.1. Raumordnungsverfahren (ROV) für eine Rohrfernleitungsanlage zur überregionalen Entsorgung der Salzabwässer aus dem hessisch-thüringischen Kalirevier in die Nordsee/Jade – Informationsschreiben des Vorhabenträgers K + S Kali GmbH
16. Verlängerung der Amtszeit des Seniorenbeirates
17. Anfragen von Ausschuss/Ratsmitgliedern
18. Schließen des öffentlichen Teils der Sitzung

Hemmingen,
14. März 2014

Stadt Hemmingen
Der Bürgermeister

Haushaltssatzung

Haushaltssatzung der Stadt Hemmingen für das Haushaltsjahr 2014

Aufgrund des § 112 des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes (NKomVG) hat der Rat der Stadt Hemmingen in der Sitzung am 19.12.2013 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014 wird

1. im Ergebnishaushalt mit dem jeweiligen Gesamtbetrag
 - 1.1 der ordentlichen Erträge auf 33.651.600 Euro
 - 1.2 der ordentlichen Aufwendungen auf 34.585.600 Euro
 - 1.3 der außerordentlichen Erträge 3.152.000 Euro
 - 1.4 der außerordentlichen Aufwendungen 3.152.000 Euro
2. im Finanzhaushalt mit dem jeweiligen Gesamtbetrag
 - 2.1 der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit 32.110.000 Euro
 - 2.2 der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit 31.707.900 Euro
 - 2.3 der Einzahlungen für Investitionstätigkeit 4.762.000 Euro
 - 2.4 der Auszahlungen für Investitionstätigkeit 7.930.900 Euro

2.5 der Einzahlungen für Finanzierungstätigkeit	3.168.900 Euro
2.6 der Auszahlungen für Finanzierungstätigkeit	1.000.000 Euro

festgesetzt

Nachrichtlich: Gesamtbetrag

– der Einzahlungen des Finanzhaushaltes	40.040.900 Euro
– der Auszahlungen des Finanzhaushaltes	40.638.800 Euro

§ 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Kreditermächtigung) wird auf 3.168.900 Euro festgesetzt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

§ 4

Der Höchstbetrag, bis zu dem im Haushaltsjahr 2014 Liquiditätskredite zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf 12.000.000 Euro festgesetzt.

§ 5

Die Steuersätze (Hebesätze) für die Realsteuern werden für das Haushaltsjahr 2014 wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer
 - 1.1 für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) 440 v. H.
 - 1.2 für die Grundstücke (Grundsteuer B) 440 v. H.
2. Gewerbesteuer 400 v. H.

§ 6

Über- und außerplanmäßige Aufwendungen bzw. Auszahlungen sind als unerheblich im Sinne von § 117 NKomVG anzusehen, wenn sie im Haushaltsjahr 25.000 Euro je Produktkonto nicht überschreiten.

Stadt Hemmingen, Schacht-Gaida
den 19. Dezember 2013 Bürgermeister

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2014 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die nach § 119 Abs. 4, § 120 Abs. 2 und § 122 Abs. 2 des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes (NKomVG) erforderliche Genehmigung ist durch die Region Hannover am 11.02.2014 unter dem Aktenzeichen – 151421/1 (6) – erteilt worden.

Der Haushaltsplan mit seinen Anlagen und der Beteiligungsbericht liegen gemäß § 114 Abs. 2 Satz 3 NKomVG bzw. § 151 NKomVG vom 27. Februar 2014 bis einschließlich 7. März 2014 während der Sprechzeiten im Rathaus der Stadt Hemmingen, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen, Zimmer 2.04, zur Einsichtnahme öffentlich aus.

Hemmingen, Stadt Der Bürgermeister
den 18. Februar 2014 Hemmingen In Vertretung: Steinhoff
Erste Stadträtin

Die vorstehende Haushaltssatzung ist am 27. Februar 2014 im Gemeinsamen Amtsblatt für die Region Hannover und die Landeshauptstadt Hannover, Nr. 08/2014, Seite 98, öffentlich bekannt gemacht worden.

Hemmingen, Stadt Der Bürgermeister
den 6. März 2014 Hemmingen Schacht-Gaida

Wahlbekanntmachung Nr. 2

zur Wahl der Bürgermeisterin oder des Bürgermeisters in der Stadt Hemmingen am 25. Mai 2014

1. Gemeindevahlleitung

Nachrichtlich wird bekanntgegeben, dass der Rat der Stadt Hemmingen die Zusammensetzung der Gemeindevahlleitung wie folgt beschlossen hat:

Gemeindevahlleiterin: Frau Erste Stadträtin Regina Steinhoff
Stellvertretender Gemeindevahlleiter: Herr Oberamtsrat Sven Bertram

2. Besetzung der Wahlvorstände

Es ist unter anderem Aufgabe der Stadtverwaltung, 17 Wahlbezirke mit Wahlvorständen (ca. 119 Beisitzer(innen)) zu besetzen.

Gemäß § 11 Abs. 2 des Nds. Kommunalwahlgesetzes (NKWG), § 10 Abs. 3 der Nds. Kommunalwahlordnung (NKWO) sind bei der Berufung der Mitglieder der Wahlvorstände Vorschläge der im Wahlgebiet vertretenen Parteien und Wählergruppen möglichst zu berücksichtigen und durch öffentliche Bekanntmachung auf dieses Recht hinzuweisen.

Ich fordere daher die im Wahlgebiet vertretenen Parteien und Wählergruppen auf, bis zum 31. März 2014 Personen zu benennen, die sich als Beisitzerinnen und Beisitzer in einem Wahlvorstand verpflichten lassen. Bei der Angabe von Personen ist darauf zu achten, dass die Benennung vorab einvernehmlich mit den Personen abgestimmt ist.

Kfz.-Meisterbetrieb Mario Grasso



30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Str.117
Telefon (05101) 34 64 · Telefax (05101) 53 92

- Inspektion / Reparatur aller Fabrikate
- Karosseriearbeiten • Unfallschäden
- HU-Vorbereitungen • HU-Abnahme
- AU-Abnahme

...seit 1925 überzeugen wir durch Qualität

LOVERMANN

MEISTERWERKSTATT
FÜR MALEREI UND ANSTRICH




Beratung - Ausführung - Verkauf Farben
Tapeten
Bodenbeläge

Lovermann GmbH www.lovermann-gmbh.de
Göttinger Chaussee 113 info@lovermann-gmbh.de
Hannover-Ricklingen Tel. 0511 / 42 27 30
Fax. 0511 / 42 52 83

Glaserei Wissel

Glasermeister Rainer Wissel

**Verglasungen jeder Art
Reparaturen – schnell und zuverlässig**

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung) 30966 Hemmingen
- Holz- und Kunststofffenster Ortsteil Arnum
- Isolier- und Funktionsgläser Göttinger Straße 56
- Spiegel · Glasplatten Tel. 051 01 / 925 100
- Ganzglastüren · Glasdächer Fax 051 01 / 925 101

Raumausstattung Hartmut Juschke

RAUMAUSSTATTERMEISTER
30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21
Telefon (05101) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02

SCHÖNERES WOHNEN DURCH: **AUSWAHL DER MUSTER BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE**

Sonnenschutz · Gardinen · Gardinenwaschservice

Leifheit.

Lebendig und kreativ

Raumgestaltung

- Individuelle Raumgestaltung
- Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten
- Aufarbeitung von Polstermöbeln
- Rollos, Jalousien
- Beratung und Service

Raumgestaltung
Bernd Leifheit
GmbH & CO. KG Marie-Curie-Str. 34 Telefon
30966 Hemmingen (05 11) 41 49 19

Stadtteil Hemmingen-Westerfeld, 30966 Hemmingen in der Zeit vom 27. März bis zum 28. April 2014 (einschließlich) während der Dienststunden: montags, von 9.00 bis 12.00 Uhr sowie von 15.00 bis 18.00 Uhr, dienstags bis freitags von 9.00 bis 12.00 Uhr aus.

Auskünfte zu dem Planverfahren und Erörterung sind im Fachbereich Bau und Umwelt der Stadt Hemmingen (Rathaus), Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen, Telefon: (05 11) 41 03-269 und -112 erhältlich.

Hemmingen, Stadt Der Bürgermeister
den 6. März 2014 Hemmingen Schacht-Gaida

Bekanntmachung

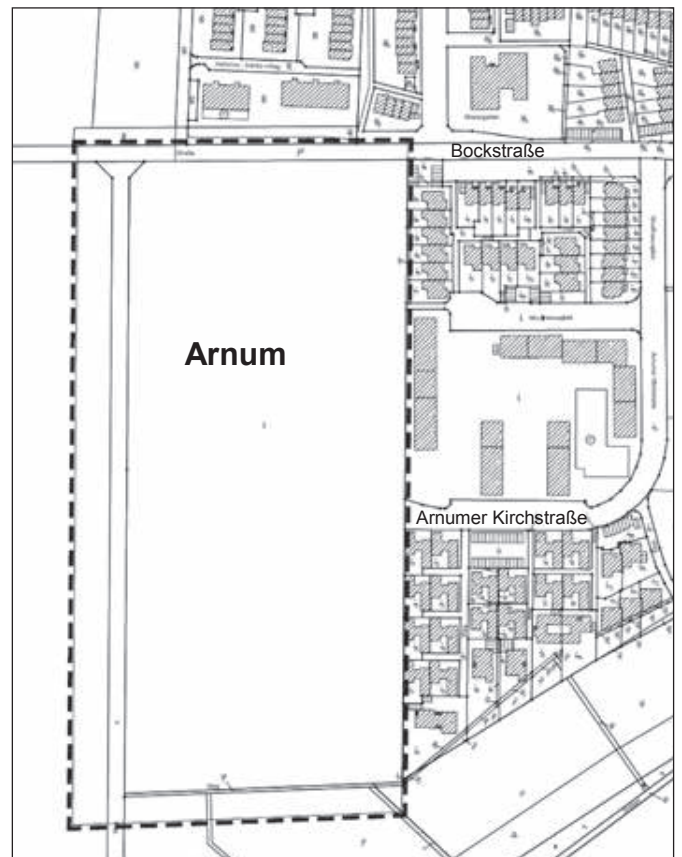
Bebauungsplan Arnum Nr. 45 „Generationenwohnen südlich Bockstraße“ mit örtlichen Bauvorschriften

– Öffentliche Auslegung –

Der Rat der Stadt Hemmingen hat in seiner Sitzung am 6. März 2014 nach bereits erfolgter frühzeitiger Beteiligung der Öffentlichkeit den Entwurf und die öffentliche Auslegung des Bebauungsplanes Arnum Nr. 45 „Generationenwohnen südlich Bockstraße“ mit örtlichen Bauvorschriften gem. § 3 Abs. 2 des Baugesetzbuches beschlossen.

Der Planentwurf und die Begründung (inkl. Umweltbericht) des Entwurfes sowie die bereits vorliegenden wesentlichen umweltbezogenen Stellungnahmen und Informationen liegen in der Zeit vom 27. März bis zum 28. April 2014 (einschließlich) öffentlich aus.

Geltungsbereich: (Der Geltungsbereich ist mit einer dicken unterbrochenen Linie gekennzeichnet.)



Quelle: ALK-Daten der Niedersächsischen Vermessungs- und Katasterverwaltung



Folgende Arten umweltbezogener Daten sind verfügbar:

- Umweltbericht:
Dem Umweltbericht können Informationen zu möglichen Auswirkungen auf die Schutzgüter Mensch, Boden, Wasser, Klima / Luftqualität, Arten und Lebensgemeinschaften, Landschaftsbild / Erholung, Kultur und Sachgüter sowie Informationen zu vorgesehenen Maßnahmen zur Vermeidung, Minimierung und Ausgleich von Beeinträchtigungen entnommen werden.
- Stellungnahmen der Region Hannover zu den Thematiken „Archäologie“, „Artenschutz“ und Gewässerschutz. Hierbei wurde auf das mögliche Vorkommen von archäologischen Funden und Bodenfunden sowie eine möglicherweise vorliegende Beeinträchtigung des Artenschutzes (hier: Feldhamster) und die noch nachzuweisende Oberflächennachzueisung hingewiesen.

- Stellungnahme der Landwirtschaftskammer Hannover bzgl. etwaiger Staub-, Geräusch- oder Geruchsmissionen.
- Baugrunduntersuchung des Erdbaulabors Hannover
- Untersuchung der Anbindungsmöglichkeiten des Plangebiets an das vorhandene Straßennetz durch das Büro SHP Ingenieure
- Vorkommen und Schutzkonzept für den Feldhamster im Stadtgebiet von Hemmingen
- Stellungnahme des NABU zu den Arten und Lebensgemeinschaften von Feldhamstern, Feldlerche, Rebhuhn, Fledermäusen, Wiesenschafstelze, sowie weiteren Brutvögeln und Nahrungsgästen
- Landschaftsrahmenplan der Region Hannover

Allgemeine Ziele und Zwecke der Planung:

Der Bebauungsplan Arnum Nr. 45 „Generationenwohnen südlich Bockstraße“ mit örtlichen Bauvorschriften hat das Ziel, die Wohnbedürfnisse und die Eigentumsbedürfnisse weiter Kreise der Bevölkerung zu decken. Dabei wird im Plangebiet ein besonderer Schwerpunkt auf die Realisierung von seniorengerechten Wohnformen sowie eines Pflegeheims gelegt. Die Ausweisung von Wohnbauflächen soll der Wohnungsnachfrage von allen Generationen im Raum Hannover sowie der Sicherung und der Auslastung der vorhandenen Infrastruktureinrichtungen in Arnum dienen.

Zweck der Planung ist die Schaffung von attraktiven Wohngrundstücken mit unterschiedlichen Wohnformen für alle Generationen.

Die Aufstellung des Bebauungsplanes Arnum Nr. 45 „Generationenwohnen südlich Bockstraße“ ist erforderlich, um die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Realisierung der Wohnbebauung und des Pflegeheims in dem Bereich zu schaffen.

Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen zur Planung vorgebracht werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können gem. § 3 Abs. 2 und § 4a Abs. 6 BauGB bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben. Es wird ebenfalls darauf hingewiesen, dass ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Die Planunterlagen für die öffentliche Auslegung liegen im Fachbereich Bau und Umwelt der Stadt Hemmingen (im Rathaus), Rathausplatz 1, Stadtteil Hemmingen-Westerfeld, 30966 Hemmingen in der Zeit vom 27.03.14 bis zum 28.04.14 (einschließlich) während der Dienststunden: montags von 9.00 bis 12.00 Uhr sowie von 15.00 bis 18.00 Uhr, dienstags bis freitags von 9.00 bis 12.00 Uhr aus.

Auskünfte zu dem Planverfahren und Erörterung sind im Fachbereich Bau und Umwelt der Stadt Hemmingen (Rathaus), Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen, Telefon: (0511) 41 03-269 und -112 erhältlich.

Hemmingen, Stadt Der Bürgermeister
den 11. März 2014 Hemmingen Schacht-Gaida

Ihre Abteilung Sicherheit und Ordnung informiert

Hunde müssen in der Zeit vom 1. April bis 15. Juli in der freien Landschaft an die Leine

Wer sich einen Hund anschafft, übernimmt automatisch Verantwortung für sein eigenes Tier, aber auch gegenüber der frei lebenden Tierwelt. In unserer Kulturlandschaft haben es unsere Wildtiere nicht leicht, gerade in der deckungsarmen Zeit im Frühjahr einen sicheren Unterschlupf für ihren Nachwuchs zu finden. Dennoch werden teilweise im Februar bereits die ersten „Häschen“ geboren.

Zum Schutz des Wildes hat der Landesgesetzgeber deshalb bestimmt, dass Hunde während der sogenannten allgemeinen Brut-, Setz- und Aufzuchtzeit vom 1. April bis 15. Juli eines jeden Jahres generell im Wald und in der übrigen freien Landschaft (z. B. Feldmark) angeleint werden müssen (vgl. § 33 des Niedersächsischen Gesetzes über den Wald und die Landschaftsordnung).

Sicherlich ist der Leinenzwang vielen Hundehalterinnen und Hundehaltern lästig, aber bei näherer Betrachtung absolut sinnvoll. Ein Hund an der Leine kann von seiner Besitzerin bzw. seinem Besitzer gehalten werden, wenn er zum Beispiel einen Hasen aufspürt. Wenn ein Hund die Häschen nur berührt, reicht der Geruch schon aus, dass die Althäsin ihre Jungen nicht mehr annimmt. Auch eine hochtrachtige Ricke kann einem größeren Hund nicht mehr entkommen. Auch selbst wenn das Wildtier „nur“ von einem Hund aufgescheucht wird, verbraucht das Tier unnötige Energiereserven, die zur Aufzucht lebenswichtig sind. Nicht selten endet eine Flucht auf der Straße bzw. dem nächsten Auto.

§ Rolf B. Bubikat § Peter Fischer-Lange § Jelena Bubikat §

- § Agrar- & Landwirtschaftsrecht
- § Allg. Vertragsrecht
- § Arbeitsrecht
- § Auto-, Verkehrs- & Verkehrsstrafrecht
- § Bau- & Architektenrecht
- § Ehe-, Familien- & Erbrecht
- § Forderungseinzüge
- § Miet- & Pachtrecht
- § Pferderecht
- § Strafrecht



Rechtsanwälte und Notar
in Bürogemeinschaft

Weetzer Landstr. 106c, 30966 Hemmingen
Tel.: 0511/424026 Fax: 0511/232930 E-mail: info@kanzlei-in-hemmingen.de
Web: www.kanzlei-in-hemmingen.de

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

fahrschule

seit 1934

Steckelberg

Telefon (05 11) 42 16 28 • www.steckelberg.de

- Führerscheinausbildung KOM, KRAD, PKW, LKW, TRAKTOR
- Aufbau-seminar Fahranfänger (ASF), Punkteabbau (ASP)
- ADR-Fahrschulung (Basiskurs, Aufbaukurs Tank, Fortbildung)
- Gefahrgutbeauftragtenschulung (Verkehrsträger Straße) + Fortbildung
- Flurförderzeugausbildung (Gabelstaplerfahrer)
- Ladungssicherung auf Fahrzeugen

**Ricklinger Stadtweg 7
Hannover – Ricklingen
☎ 0511/421628**

Lise-Meitner-Straße 4
Hemmingen-Westerfeld
☎ 0511/7682942

Hauptstr. 63
Hannover-Wettbergen
☎ 0511/2282644

Getränke-Tradition
seit 1843

<p>GEROLSTEINER®</p> <p>Sprudel PET</p> <p>10 Flaschen à 1,0 Liter</p> <p>6.49 €</p>	<p>GEROLSTEINER®</p> <p>Naturrell PET</p> <p>6 Flaschen à 1,5 Liter</p> <p>4.29 €</p>
<p>Einbecker Mai-Ur-Bock</p> <p>20 Flaschen à 0,33 Liter</p> <p>10.99 €</p>	<p>Krombacher</p> <p>Pilsener</p> <p>24 Flaschen à 0,33 Liter</p> <p>11.49 €</p>

ADAM Getränke GmbH Telefon (05 11) 2 33 08 58
Dorfstr. 49 · 30966 Hemmingen Telefax (05 11) 60 05 77 14

Schrader + Weber HEIZUNGEN
Beratung • Planung • Ausführung
Wartung • Kundendienst



DER NEUE VITODENS 333
(kompakter Gas-Brennwertkessel mit integriertem **Edelstahl-Ladespeicher**)

Das Geld für eine neue Heizung kommt schneller zurück, als Sie glauben. **Brennwert ist Mehrwert!**

Wer jetzt modernisiert, **spart bis zu 30% Heizkosten** und leistet einen deutlichen Beitrag zum **Umwelt- und Klimaschutz!**

Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein unverbindliches kostenloses Angebot!

Telefon: (0 51 01) 91 90 - 0
www.schrader-weber.de
Walter-Bruch-Straße 11 · 30982 Pattensen

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
Sie finden mich im Friseur Salon Müller.
Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 17,- €

Michaelis. Elektrotechnik.
leben mit Energie
www.michaelis-elektrotechnik.de
05101. 5859850

Ihr kompetenter Ansprechpartner
rund um innovative Elektrotechnik.
Sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

Baumschule Pattensen Jetzt vom Fachmann:
Pflaster- und Erdarbeiten
Rasenanlagen, Rollrasen
Baum- u. Heckenschnitt

Koldinger Str. 15 · 30982 Pattensen
☎ 05101/15181 · Fax 05101/6746

Fliesen Tech

Dietmar Tech
FLIESENLEGERMEISTER
30982 Pattensen
Bruchweg 58
Telefon (051 01) 91 53 09
Mobiltelefon 0172 / 5 40 81 70
Telefax (051 01) 91 53 28

■ Anspruchsvolle Fliesenarbeiten aller Art
■ Komplettrenovierungen
in Zusammenarbeit mit Meisterbetrieben

Generell sollten Spaziergänger und Hundehalter zum Schutz des Wildes rücksichtsvoll mit den Ruhezeiten der frei lebenden Tiere umgehen. Deshalb gilt auch zu den übrigen Jahreszeiten, dass Hunde in der freien Landschaft nicht streunen und / oder wildern dürfen. Verstöße gegen die Leinenpflicht oder die allgemeinen Verhaltensregeln werden als Ordnungswidrigkeit geahndet.

Sollten Sie Fragen zu diesem Thema haben, steht Ihnen Frau Hencke unter der Telefonnummer (0511) 41 03 - 139 oder unter der E-Mail-Adresse A.Hencke@StadtHemmingen.de zur Verfügung.

Mein Müllsack: Aus den Augen, aus dem Sinn!?

Der Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover (aha), der in der Region für die Entsorgung der Müllsäcke zuständig ist, hat hierfür folgende Spielregeln festgelegt:

- Nur richtig befüllte Säcke am Tag der Abfuhr bis 7.00 Uhr morgens an den Fahrbahnrand stellen.
- Sämtliche Abfallsäcke dürfen maximal 10 kg schwer sein.
- Aha bittet darum, die Säcke so zu befüllen und zu verschließen, dass die Müllwerker sie oben gut und sicher greifen können.

Leider ist es immer wieder zu beobachten, dass Müllsäcke zu früh, z. B. bereits am Vortag, herausgestellt werden. Dies wirkt sich negativ auf das Stadtbild aus. Außerdem führt es häufig dazu, dass die Säcke verweht oder auch durch Tiere zerstört werden, wodurch der Fußweg und/oder die Straße verreckt. Den unappetitlichen Schaden hat dann oft der Anlieger, der hinterher für die Fußwegreinigung zuständig ist.

Aber auch falsch befüllte Säcke werden regelmäßig herausgestellt. Aha nimmt diese nicht mit. Weil sich niemand verantwortlich fühlt, bleiben sie dann häufig liegen.

Bitte denken Sie daran, dass Sie bis zur Abholung des Mülls auch dafür verantwortlich sind!

Wenn Ihr Abfallsack von aha nicht mitgenommen wurde, da die Spielregeln nicht eingehalten wurden, nehmen Sie diesen bitte bis zum nächsten Abholungstermin wieder ins Haus und füllen ihn entsprechend um. Wenn er unverändert liegen bleibt, wird er auch in der kommenden Woche nicht von aha mitgenommen werden!

Für Auskünfte zu diesem Thema und weitere Fragen zur Müllentsorgung wenden Sie sich bitte an aha unter der kostenlosen Hotline 0800/ 999 11 99 oder www.aha-region.de.

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

Hemmingen macht sauber!

Frühjahrsputzaktion am 29. März 2014

Der Rat der Stadt Hemmingen hat 2003 beschlossen, einmal jährlich im Frühjahr eine Aktion unter dem Motto **Hemmingen macht sauber!** durchzuführen.

Dieses Jahr findet die Aktion zum elften Mal statt, und zwar am Samstag, dem 29. März 2014 statt. Hierzu sind alle Hemminger Bürgerinnen und Bürger, Kirchen, Schulen, Vereine und Verbände der Stadt aufgerufen, sich freiwillig an der Säuberung von öffentlichen Grünflächen und Pflanzungen zu beteiligen.

Die Aktion „Hemmingen macht sauber“ hat zum Ziel, Straßengräben, Straßenseitenräume und andere, vielleicht nur Ihnen bekannte Stellen von „wildem Müll“ in der freien Landschaft zu befreien. Gerade an der wilden Ablagerung von Abfällen zeigt sich, wie das Fehlverhalten einzelner zu Umweltbelastungen für die Allgemeinheit führt.

Dabei ist zu beachten, dass zum Schutz des Wildes und der boden- und bodennah brütenden Vögel die Ruhezeiten der frei lebenden Tiere respektiert werden. Das Betreten von Wäldern, Wiesen und Weiden abseits der öffentlichen Wege ist daher möglichst zu vermeiden.

Als kleinen Anreiz hat sich aha wieder einen Wettbewerb ausgedacht, an dem alle Sammlerinnen und Sammler teilnehmen können. In diesem Jahr gilt es ein Kreuzworträtsel zu lösen. Der Hauptgewinn ist die „Blaue Bank“, die dauerhaft in der Sieger-Kommune aufgestellt wird. Sie soll dazu einladen, an einem schönen Ort zu verweilen, um dort die Aussicht auf eine saubere Natur zu genießen. Zur Einweihung der Bank spendiert aha darüber hinaus 250,- Euro für eine leckere Grillparty.

Bitte denken Sie doch bald einmal darüber nach, ob und wie Sie sich (wieder) an der Aktion beteiligen wollen und melden Sie ihre Ideen und Vorstellungen entweder schriftlich, per E-Mail oder telefonisch bis zum 17. März 2014 an den Fachbereich Bau und Umwelt, Abt. Gebäudewirtschaft der Stadt Hemmingen.

Telefon: (05 11) 41 03 - 276 (Frau Straube)
E-Mail: bettina.straube@stadthemmingen.de

Grünabfallannahme verlängert die Öffnungszeiten!

Die Annahme von Grünabfällen auf dem städtischen Betriebshof, Hoher Holzweg 15 A, OT Arnum, ist wieder länger geöffnet ab

Samstag, dem 5. April 2014.

Ab dem 5. April können Sie Ihre Grünabfälle wieder an jedem Samstag von 9.00 bis 17.00 Uhr entsorgen. Mit Ausnahme von Feiertagen können Sie außerdem Ihre Grünabfälle bei folgenden Stellen abliefern:

Landwirtschaftliche Grüngut-Annahmestelle Ohlendorf,
Bruchweg (neben der Siloanlage)

– Samstag von 09.00 bis 12.00 Uhr und
– Mittwoch von 16.00 bis 18.00 Uhr

Wertstoffhof Ronnenberg, Empelder Straße
(hinter den Kleingärten)

– Dienstag von 09.00 bis 18.30 Uhr
– Mittwoch, Donnerstag, Freitag von 09.00 bis 16.00 Uhr
– Samstag von 09.00 bis 14.00 Uhr

Wertstoffhof Pattensen, Ludwig-Erhard-Straße 22

– Dienstag von 09.00 bis 18.30 Uhr
– Mittwoch, Donnerstag, Freitag von 09.00 bis 16.00 Uhr
– Samstag von 09.00 bis 14.00 Uhr

aha lädt zu Kompostmärkten ein

Hannoversche Erden lassen Hemmingen erblühen

Pünktlich zum Beginn der Gartensaison startet der Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) wieder mit seinen beliebten Kompostmärkten.

Am Mittwoch, 9. April 2014, in der Zeit von 14.00 bis 18.00 Uhr, macht er Halt in Hemmingen (Parkplatz, Strandbad, Hohe Bünte). Bitte beachten Sie, dass der Kompostmarkt erst um 14.00 Uhr öffnet!

Unter dem Motto „Aus der Region – Für die Region“ verteilt aha wertvollen Naturdünger, den Qualitätskompost mit Gütesiegel, solange der Vorrat reicht. Einwohnerinnen und Einwohner, die die heimische Gartenerde mit dem Qualitätskompost verbessern möchten, brauchen lediglich einen Behälter mitbringen und für den Transport sorgen.

Zusätzlich verkauft aha Blumen- und Pflanzenerde zum Sonderpreis. Das regionale Markenprodukt besteht aus reinem, hannoverschem Grünschnittkompost unter Beimischung von Rindenhumus sowie Holzfasern und ist zu 100 Prozent torffrei. Damit leistet aha einen aktiven Beitrag dazu, die Moore als größte CO₂-Senken zu schützen und als Lebensraum seltener Tier- und Pflanzenarten zu bewahren.

Mitgebrachte Bodenproben aus dem heimischen Garten untersucht aha vor Ort auf ihren pH-Wert und bietet einen kostenlosen Nitratschnelltest an. Dabei wird der Boden auf den Stickstoffgehalt untersucht, der einer der Hauptnährstoffe für Pflanzen ist. Außerdem erhalten aha-Kunden Tipps zur Rasenanlage und -pflege.

Natürlich können sich Selbstaholer das ganze Jahr über auch auf den Deponien in Lahe, Burgdorf und Kolenfeld kostenlos mit Kompost eindecken. So findet der sortenreine Kompost den Weg zurück in die Gärten, um den Boden optimal mit Nährstoffen für Blütenfülle und leckeres Gemüse zu versorgen. Weitere Informationen gibt es auch unter www.aha-region.de/kompost.

Energieberatung der Verbraucherzentrale Niedersachsen

Schnell anrufen und Termin sichern!

Am Montag, dem 7. April wird die Energieberatung der Verbraucherzentrale Niedersachsen im Rathaus von 14.00 bis 17.00 Uhr Sprechzeiten anbieten. In den persönlichen Gesprächen können die Ratsuchenden sich über Möglichkeiten der Energieeinsparung informieren.

Folgende Themen werden behandelt: Wärmedämmung für Alt- und Neubauten, Modernisierung der Heizungsanlage, Lüftung und Raumklima, Nutzung der Solarenergie für die Warmwasserbereitung und zur Stromerzeugung, Kontrolle der Heiz- und Stromkosten, Information über effiziente Haushaltsgeräte und Förderprogramme.

Die Kooperation mit der Verbraucherzentrale ist ein weiterer Schritt der Stadt Hemmingen sich aktiv für den Klima- und Umweltschutz in Stadt und Region einzusetzen.

Für die Bürger wird die Energieberatung kostenfrei angeboten. Maximal stehen 45 Minuten für die Beratung zur Verfügung. Die Anmeldung und Terminvergabe erfolgt im Klimaschutzbüro unter (05 11) 41 03 - 276 oder Bettina.Straube@stadthemmingen.de.



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

Olaf Haase

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Malerei- & Lackiermeister Funk 0171-3 22 48 74
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de

Sie möchten modernisieren?

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungsanfertigung.

○ Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

MOMM

SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA

Planung · Ausführung · Wartung

☎ 0511/ 41 20 13

www.shk-momm.de

Tischlermeister
Andreas Borsutzky



Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten

**Möbel · Einbauschränke · Innenausbau · Fenster
Treppen · Reparaturen und Beratung**

Krumme Straße 6 Fon (05 11) 23 19 04
30966 Hemmingen Fax (05 11) 23 19 20
www.tischlerei-borsutzky.de

Kobbe Dienstleistungen

- Fliesenverlegung • Büroreinigung • Treppenhausreinigung
- Hausmeisterdienst mit Winterdienst

Telefon (05 11) 2 19 32 92 oder mobil (01 51) 25 56 44 58

Ärztetafel

**Wir machen Urlaub
vom 7. bis 22. April 2014.**

Praxis Dr. Kretschmar / Dr. Biegler
FACHÄRZTE FÜR ALLGEMEINMEDIZIN
30966 Hemmingen / OT Arnum • Göttinger Straße 69

Vertretung übernehmen:
Praxis Passow, Arnum, ☎ (0 51 01) 21 88,
Frau Dr. Annette Biegler, Hemmingen, ☎ (05 11) 2 34 97 83
sowie alle anwesenden Hemminger Ärzte.

Kirchliche Nachrichten

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (0511) 42 52 78, Fax (0511) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de., www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 bis 12.00 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr, sonst nach Vereinbarung.

Bankverbindung: Sparkasse Hannover, Konto-Nummer 015000151, BLZ 250 501 80

Pfarramt: Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Tel. (0511) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle, Kirchdamm 4, E-Mail: ulrike.budke-grueneklee@evlka.de, Tel. (0511) 41 08 95 10, Sprechzeiten nach Vereinbarung.

Kirchenvorstand: Pastor Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon 42 93 12, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Im Siek 6, Telefon 124 40 60 **Kapellengemeinde Devese, Kapellenvorstand:** Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon 42 93 12, Rosemarie Ebeling (stellv. Vors.), Vorm Dorfe 12, Telefon 42 63 11. **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küsterin:** Christine Deutscher, Telefon 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Frederike Otto, Am Roggenkamp 29, Tel.: 2 34 58 66, Fax.: 213 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 23. März

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst m. anschl. Gemeindeversammlung, Pastor Beyger

Sonntag, 30. März

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastorin Dr. Budke-Grünekle

Andachten und Gottesdienste in der Seniorenresidenz

Donnerstag, 27. März, 10.00 Uhr, Andacht H. Nowitzki

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kindergottesdienst/Kinderkreis: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 18.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel. 42 64 71)

Nächster Termin: 7. April

Kirchenchor: Dienstag, 20.00 Uhr (Heike-Susann Moltzen, Tel. 01 77 - 7 62 20 22)

Frauen-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Margret Lechner, Tel. 42 22 37)

Nächster Termin: 14. Mai; **Im April findet kein Gesprächskreis statt.**

Männer-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Peter Nefzger, Tel. 0 51 01 - 50 62)

Nächster Termin: 26. März

Seniorenachmittag: mittwochs, 15.00 Uhr (Liselotte Althoff, Tel. 42 28 77)

Biblische Texte des nächsten Sonntags: dienstags, 18.45 Uhr (Pastor Beyger, Tel. 42 93 12)

Junger-Müttertreff: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 17.15 Uhr

Alten und gehbehinderten Gemeindegliedern bietet Frau Liselotte Althoff in ihrem PKW unentgeltliche **Mitfahrgelegenheit zum Gottesdienst**. Wer diese Möglichkeit nutzen möchte, melde sich bitte jeweils am Freitag oder Samstag bei ihr (Telefon 42 28 77).

HINWEISE:

Passionswanderung, 21. März 2014, 18.00 Uhr

Passionswanderung von der Friedenskirche in Arnum zur Nikolaikirche in Hiddestorf.

Putztag in der Trinitatis-Kirchengemeinde, 22. März 2014

Wir bitten um Unterstützung bei unserem Putztag von 10.00 bis 13.00 Uhr. Im Anschluss freuen wir uns auf ein gemeinsames Mittagessen. Anmeldungen nimmt das Gemeindebüro (Telefon 42 52 78) gerne entgegen.

Einladung zur Gemeindeversammlung am Sonntag, 23. März 2014, 11.00 Uhr

Gemäß § 73 (1) der Kirchengemeindeordnung lädt der Kirchenvorstand alle Wahlberechtigten Glieder unserer Gemeinde zu einer Gemeindeversammlung nach dem Gottesdienst in den Gemeindesaal, Kirchdamm 4, ein.

Unter Beteiligung des Pfarramtes berichtet der Kirchenvorstand rückblickend über die Wahrnehmung seiner Aufgaben und stellt die Planungen für das kommende Jahr vor. Ebenfalls steht der Kirchenvorstand für Ihre Fragen und Anregungen an diesem Tag zur Verfügung.

Passionswanderung, 28. März 2014, 18.00 Uhr

Passionswanderung von der Kapelle Devese zur St. Johannes Bosco Kirche in Hemmingen.

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83
Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags, von 17.00 bis 19.00 Uhr, freitags, von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastorin:** Christine Behler, Telefon (0 51 01) 92 53 64, Sprechzeiten: donnerstags, 18.00 bis 19.00 Uhr. **Diakonin:** Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (0 51 01) 49 84. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (0 51 01) 5 83 72. **Organist/in:** N.N. **Begegnungsstätte:** Bockstr. 33, Telefon (0 51 01) 49 16. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben,

Telefon (0 51 01) 33 19. **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** Sonntag nach dem Gottesdienst bis 12.00 Uhr, Montag bis Donnerstag jeweils 16.00 bis 18.00 Uhr, Telefon (0 51 01) 58 74 19. **Bankverbindung:** IBAN DE76 2505 0180 0024 0038 08.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 23. März

10.00 Uhr Gottesdienst, Prädikantin Gietmann

10.00 Uhr Kindergottesdienst, Team

Mittwoch, 26. März

19.00 Uhr Lichtblick – Andacht, Team

Sonntag, 30. März

10.00 Uhr Radiogottesdienst, Pastor Busse, Beauftragter der Landeskirche für Männerarbeit und Team

Sonntag, 6. April

10.00 Uhr Gottesdienst, OLKR i. R. Vismann

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags, 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontakt: Ellen Leinemann, Tel. (0 51 01) 32 99

Eltern-Café: letzter Donnerstag im Monat 15.30 Uhr

Kontakt: Ellen Leinemann, Tel. (0 51 01) 32 99

Kindergottesdienste: 14-tägig, sonntags, Kontakt: Peter Jenkner, Tel. (0 51 01) 58 40 08

Baumgruppen: dienstags und mittwochs, 15.15 bis 16.45 Uhr

Sandwich-Club: donnerstags, 18.00 Uhr

Kontakt: Martin Strottmann, Tel. (0 51 01) 85 38 98, Frauke Schütte, Tel. (0 51 01) 58 59 48

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmandenunterricht: dienstags und mittwochs: 17.00 bis 19.15 Uhr

Jugendgruppe: am 1. und 3. Freitag im Monat

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Handarbeitskreis: montags, um 15.00 Uhr

Frauentreff: alle drei Wochen, montags, 19.00 Uhr

Aquarellmalkreis bei Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr im Gemeindehaus.

Kontakt: Frau U. Wunsch, Telefon (0 51 01) 44 60

Posaunenchor: 14-tägig, montags, 20.00 Uhr, Kontakt: A. Huth, Tel. (0 51 01) 58 98 76

Theaterprojekt arthe-arnum: montags, 20.00 bis 22.00 Uhr,

Kontakt: Günter von Lonski, Telefon: (0 51 01) 58 52 40

Gitarrengruppe: mittwochs, 9.30 bis 10.30 Uhr, in der Begegnungsstätte

Kontakt: Dörte Mauritz unter Telefon: (05 11) 13 12 10

Tafelcafé: Mittwoch Vormittag, Kontakt: Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (0 51 01)

991 78 55. Die Arbeit des Tafelcafés wird ausschließlich durch Spenden ermöglicht.

Spendenkonto: Empfänger: KKA Ronnenberg, Stichwort: KG Arnum Hhst.: 2100.01,

IBAN: DE66 2519 3331 0400 0099 00, BIC: GENODEF1PAT

Lichtblick: am letzten Mittwoch im Monat, 19.00 Uhr, Andacht in der Kirche

Kirchenchor: alle 14 Tage, mittwochs, jeweils 20.00 Uhr

Vorlesen für Senioren: jeweils donnerstags, von 14.30 bis 16.00 Uhr, in der Begegnungsstätte (Frau Süberkrüb)

Literaturkreis: jeden letzten Donnerstag im Monat, 20.00 Uhr

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19

Die Ausgabezeiten der Laatzener Tafel für Hemmingen im Gemeindehaus sind:

mittwochs, 12.30 bis 14.30 Uhr. Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 51 01) 39 59 und Mobil (01 72) 5 43 44 47. Das Tafelcafé der Friedens-Kirchengemeinde ist für die Wartenden von 11.30 bis 14.00 Uhr geöffnet.

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Vors.: Thorsten Lott, Tel. (0 51 01) 5 88 36 58, stellv. Vors.: Susanne Lesinski, Tel. (0 51 01) 24 62
Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE14 2505 0180 0024 0126 84

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Ostertorstr. 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Birgit Michel **Küsterin:** Tatjana Kalmetiev, Telefon (0 51 01) 46 72. **Organist:** Ulrich Fischer, Telefon (0 51 1) 3 48 07 80.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 16. März

10.00 Uhr Familiengottesdienst, Kinderbibeltag, Pastor Gnügge

Freitag, 21. März

18.00 Uhr Passionswanderung, anschl. Andacht Prädikant Kokot

Sonntag, 23. März

10.00 Uhr Gottesdienst, Prädikant Kokot

Sonntag, 30. März

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastor Nisch

VERANSTALTUNGEN

20. März, 19.30 – 21.30 Uhr Gemeindezentrum: SPUR8-Seminar;
Thema: Christ werden – wie Gott mit mir anfängt
21. – 23. März KU5/6-Freizeit

GRUPPEN UND KREISE FÜR ALLE ALTERSGRUPPEN

Bibelgesprächskreis: Gemeindezentrum, 1. Donnerstag im Monat (bis April SPUR8-Angebot) Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Diakonischer Besuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Frauenfrühstück: Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 132 41

Geburtsstagsbesuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Jugendgruppe: Gemeindezentrum, Treffen monatlich
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Kinderbibeltag: Gemeindezentrum u. Kirche, vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Konfirmandenunterricht: Gemeindezentrum/Nikolaikirche/Grundschule
KU4: mittwochs 15.00 bis 16.30 Uhr; KU8: mittwochs, 17.00 bis 18.30 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Lesekreis: Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.30 Uhr
Ansprechpartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 131 75

Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:
Nikolaikirche, montags, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

Ökumenische Kaffeerunde: Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr
(Oktober bis Mai) Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Bücherei: Öffnungszeiten: dienstags, 16.30 – 17.30 Uhr, freitags, 16.00 – 18.00 Uhr

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg, Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Internet:** www.st-vitus-gemeinde.de

Pfarramt: Pastorin Harriet Maczewski, Telefon (05 11) 4 10 87 79, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail hmazewski@gmx.de. **Kirchenvorstand:** Pastorin Harriet Maczewski (Vorsitzende), **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner, Telefon (0 51 02) 91 32 35. **Küster:** Viktor Fink, Telefon (05 11) 42 92 64.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.: Prof. Dr. Reinhold Grimm, Tel. (0 51 01) 92 51 10

Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.: Klaus Vermehr, Tel. (0 51 01) 31 64

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rotthaus, Telefon (05 11) 41 79 97, E-Mail elisabeth_rotthaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung
Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 23. März

10.00 Uhr Gottesdienst in Harkenbleck, Pastor i. R. Knackstedt

Sonntag, 30. März

10.00 Uhr Gottesdienst in Wilkenburg, Vikar Röser

VERANSTALTUNGEN

Mittwoch, 19. März, 20.00 Uhr Hobbychor

Dienstag, 25. März, 17.00 Uhr Kindergospelchor

Mittwoch, 26. März, 20.00 Uhr Hobbychor

Dienstag, 01. April, 17.00 Uhr Kindergospelchor

Sonntag, 6. April, 18.00 Uhr, Passionskonzert in der St.-Vitus-Kirche Wilkenburg
Choralschola „Schola Gregoriana“ und der Kammerchor der Hildesheimer Dommusik.
Leitung und an der Orgel: Dommusikdirektor Thomas Viezens
Der Eintritt ist frei. Um eine Kollekte am Ausgang wird gebeten.

Samstag, 12. April, Seminar im Gemeindesaal Wilkenburg,

mit dem Ziel, die Passionsgeschichte im Ganzen miteinander zu lesen und zu interpretieren. Teil 1: 10-12.30 Uhr; Teil 2: 15-18.00 Uhr; Leitung: P. i. R. Knackstedt, Anmeldung für den Seminartag erbeten. Tel. 0511/425110 Gemeindebüro; Tel. 0511/427221 Ursula Bode

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen, St. Johannes Bosco, Hemmingen und St. Monika, Ricklingen. **Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen,** Göttinger-Chaussee 145, Telefon (05 11) 12 35 95 30, Fax (05 11) 1 23 59 53-50, **Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,** Berliner Straße 20, Telefon (05 11) 42 43 41, Fax (05 11) 42 43 66, **Filialkirche St. Maria, Pattensen,** Ostlandplatz 2, Telefon (0 51 01) 91 52 26, Fax (0 51 01) 91 52 27. **Pfarrer:** Pater Jochen Aretz (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Diakon:** N.N. **Gemeinde-referentin:** Monika Feld (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Sekretärinnen:** Liliane Jäckel und Dana Heißler.

Bürozeiten in St. Augustinus: Di., Mi., Fr. 9.00 – 11.00 Uhr, Do. 15.30 – 17.00 Uhr

Bürozeiten in St. Johannes Bosco: jeden 2. und 4. Dienstag im Monat, 15.00 – 17.00 Uhr.

Bürozeiten in St. Maria: Dienstag und Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

montags 10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegewohnstift (3. Mo. im Monat)

donnerstags 09.00 Uhr Heilige Messe (nicht am 3. Do. im Monat)

19.00 Uhr Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)

sonntags 09.30 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

dienstags 10.00 Uhr Heilige Messe im Rosenpark (1. Di. im Monat)

14.30 Uhr Rosenkranzandacht (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)

dienstags 15.00 Uhr Heilige Messe (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)

mittwochs 09.30 Uhr Rosenkranzgebet der kfd (1. Mi. im Monat)

donnerstags 10.00 Uhr öku. Morgenandacht im Rosenpark (3. und 4. Do. im Monat)

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Monika:

montags 09.00 Uhr Heilige Messe dienstags 09.00 Uhr Heilige Messe

donnerstags 18.00 Uhr Heilige Messe freitags 09.00 Uhr Heilige Messe

sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

dienstags 18.00 Uhr Kinderschola, (1., 3. u. 5. Di. i. Monat)

20.00 Uhr Gospel (jede ungerade Kalenderwoche)

mittwochs 18.00 Uhr Yoga, St. Maria, 19.30 Uhr Frauengruppe (2. Mi. im Monat)

donnerstags 09.45 Uhr Donnerstagsfrühstück (2. Do. im Monat)

19.30 Uhr Herrentischtennis (14-tg.)

19.30 Uhr Missionsgruppe (4. Do. im Monat)

freitags 16.00 Uhr Öku. Trauercafé im Pfarrheim von St. Maria (3. Freitag)

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

dienstags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung (2., 3., 4., u. 5. Di. i. Monat nach der Hl. Messe)

18.30 Uhr Pfarrkreis (1. Di. im Monat)

mittwochs 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“

(1. + 3. Mi. im Monat, nicht in den Ferien)

donnerstags 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr Demenzberatung (2. Do im Monat)

Hospiz- und Palliativberatung (4. Do im Monat)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen

montags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung

dienstags 19.30 Uhr Chor „taktvoll“ + Kolping Monatsversammlung (4. Di. i. Monat)

mittwochs 10.00 Uhr Mittwochstreff

16.00 Uhr KAB-Treff (2. Mi. i. Monat)

16.00 Uhr Kolpingfrauentreff (1. Mi. i. Monat)

17.30 Uhr Malteser Helferinnenkreis DEMENZ (1. Mi. im Monat)

19.00 Uhr Malteser Hospizgruppe St. Augustinus (2. Mi. im Monat)

19.00 Uhr Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat)

donnerstags 19.00 Uhr „Malteser Besuchs- u. Begleitungsdienst St. Augustinus“

(3. Do. im Monat)

ANZEIGE

Wenn ihr mich sucht, sucht mich in euren Herzen.

Habe ich dort eine Bleibe gefunden, bin ich immer bei euch.

Dankbarkeit und Erinnerung ist das, was bleibt.

Willi Kluge

1933 – 2014

Danke

für die stumme Umarmung,
für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben,
für den Händedruck, wenn die Worte fehlten,
für alle Zeichen der Liebe, Verbundenheit und Freundschaft,
für die Karten, Blumen und Geldspenden,
sowie all denen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.
Wir waren überwältigt von der großen und liebevollen Anteilnahme,
die auf so vielfältige Art und Weise zum Ausdruck gebracht wurde.

Im Namen aller Angehörigen
Erika Kluge

Harkenbleck, im März 2014

Birnbaum

BESTATTUNGEN

Seit 1879 im Familienbesitz

- Trauer- und Vorsorgegespräch - auf Wunsch auch jederzeit bei Ihnen zu Hause.
- Eigener Abschiedsraum (bis 25 Personen)
- Eigener Trauerdruck (ständig 20 versch. Motive vorrätig)
- Wir sind für Sie da: Tag und Nacht

30982 Pattensen · Steinstraße 38
(05101) 1 30 01
E-Mail: hbirnbaum@t-online.de
www.birnbaum-bestattungen.de

Jürges

Bestattungen

seit 1910

Tag und Nacht
0511 /

42 12 69

30966 Hemmingen
Göttinger Landstraße 31 A
(Parkplätze direkt vor der Tür)

Willführstraße 6,
Wallensteinstraße 1
30459 Hannover-Ricklingen

Trauer- u. Vorsorgeberatung auch bei Ihnen zu Haus

Eigene Trauerhalle (bis 35 Personen)

Eigener Trauerdruck

E-Mail: e.juerges@arcor.de

Internet: www.juerges-bestattungen.de

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer

GOLDENEN HOCHZEIT

sagen wir unseren Kindern, Verwandten, Freunden und Bekannten ein herzliches Dankeschön.

Besonderer Dank gilt dem Förderverein „Kapelle Harkenbleck“, Frau Pastorin Maczewski und Herrn Pfarrer Pater Aretz sowie dem Gesangverein „Eintracht Harkenbleck“, dem „SV-Harkenbleck“, der „Freiwilligen Feuerwehr Harkenbleck“ und dem Team des „Calenberger Hofes“.

Eva-Maria & Dirk Jeschieniak

Harkenbleck, im Februar 2014

freitags 15.00 Uhr „Café Malta“ Unterstützungsangebot für Demenzerkrankte und pflegende Angehörige (2. Fr. im Monat im Don-Bosco-Haus)
sonntags 11.30 Uhr Augustinertreff + Spieltreff

BESONDERE GOTTESDIENSTE UND ANDACHTEN:

Freitag, 21. März
17.00 Uhr Kreuzweg in der Kirche St. Augustinus, Ricklingen

Sonntag, 23. März
17.00 Uhr ökumenischer Gottesdienst zur Eröffnung der Bibelwoche in der Kirche St. Augustinus, Ricklingen
18.00 Uhr Jugendgottesdienst in der Kirche St. Johannes Bosco, Hemmingen

Dienstag, 25. März
14.30 Uhr Kreuzweg der Senioren in der Kirche St. Johannes Bosco, Hemmingen

Freitag, 28. März
18.30 Uhr Kreuzweg für Jugendliche „Kreuz bewegt“ in der Kirche St. Johannes Bosco, Hemmingen

Sonntag, 30. März
17.00 Uhr „Halt an Hör zu“ – Musik und Texte zur Fastenzeit (Familienkreis) in der Kirche St. Augustinus, Ricklingen

Dienstag, 1. April
18.30 Uhr Kreuzweg gestaltet vom Pfarrkreis, St. Johannes Bosco, Hemmingen

Mittwoch, 2. April
09.30 Uhr Kreuzweg gestaltet von der Kfd in der Kirche St. Johannes Bosco, Hemmingen

BESONDERE VERANSTALTUNGEN:

„Bibel für Kinder – Einkaufen für Eltern“
Im Pfarrzentrum St. Johannes Bosco, Berliner Straße 20, Hemmingen gibt es jeden Freitag (außer in den Ferien) von 16.00 bis 18.00 Uhr ein neues Familienangebot. Für Kinder von 4 bis 7 Jahren gibt es eine kostenlose Betreuung mit Vorlesen aus der Bibel, Spielen und Basteln zu biblischen Themen. Die Eltern können während der Zeit stressfrei einkaufen, müssen aber per Handy erreichbar sein.

Ökumenische Passionswanderung (Wir treffen uns jeweils um 18.00 Uhr)
21. März 2014 in der Kapelle Maria Magdalena in Arnum, Göttinger Str., von dort geht es nach Hiddestorf in die Nikolai Kirche
28. März 2014 in der Kapelle in Devese und wandern zur St. Johannes Bosco, Hemmingen.
04. April 2014 in der Kirche St. Johannes Bosco in Hemmingen, unser Weg führt uns zur St.-Vitus Kirche in Wilkenburg.

Senioren-Info-Ecke

Vortrag über Mallorca im Offenen Café
Das Offene Café am Bürgerpark in der Arnum Begegnungsstätte Bockstraße 33, ist grundsätzlich jeweils am ersten und dritten Freitag eines Monats von 15.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. (Dies gilt allerdings nicht für den 18. April 2014, da dann Karfreitag ist.)
Am 21. März 2014 kommt Egon Rosiesky in das Offene Café und hält einen Filmvortrag über die Mandelblüte auf Mallorca. Er wird die Gäste des Offenen Cafés damit sicherlich ebenso begeistern wie mit seinen bisherigen Filmvorträgen. Die Teilnahme ist trotzdem kostenlos.
Die Eigenveranstaltung am 4. April 2014 bietet – neben dem Genuss von Kaffee (Tee) und Kuchen – wieder die Gelegenheit zu einem allgemeinen Gedankenaustausch aller Gäste.
Barbara Kiene für die Arbeitsgemeinschaft Senioren Arnum

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (0511) 41 02 89-30

Wir trauern um unseren lieben Papa und Opa

Karl-Heinz Kölling

† 27. 2. 2014

**Dagmar mit Kindern
Claudia mit Familie**

Traueranschrift:
Claudia Schwanke
In der Bünte 6, 31789 Hameln

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

21. März: Tag der Lohngerechtigkeit

Frauen verdienen im Schnitt immer noch 22% weniger als Männer



Der diesjährige Equal Pay Day, der Aktionstag für gleiche Bezahlung von Frauen und Männern, findet am 21. März statt. Hintergrund dieses Tages ist der geschlechtsspezifische Lohnabstand zwischen Frauen und Männern, der in Deutschland nach Zahlen des Statistischen Bundesamtes bei 22 Prozent stagniert. So markiert das Datum des Equal Pay Day jenen Zeitraum, den Frauen über den Jahreswechsel hinaus länger arbeiten müssten, um das durchschnittliche Vorjahresgehalt der Männer zu erreichen. Deutschland bildet damit nach wie vor eines der Schlusslichter in der Europäischen Union.

Die Gründe für den geringeren Verdienst von Frauen sind vielfältig. So werden die klassischen Frauenberufe deutlich schlechter vergütet als vergleichbare männerdominierte Berufe. Mütter müssen aufgrund von Familienzeiten Einkommenseinbußen hinnehmen, da ihre Karrierechancen durch die Unterbrechung und eine sich häufig anschließende Teilzeitbeschäftigung deutlich sinken. Generell sind Frauen in Leitungs- und Führungspositionen stark unterrepräsentiert. Bundesweit wird es deshalb am 21. März zahlreiche Protestaktionen geben, die auf die Lohnlücke aufmerksam machen. So findet auf dem Platz der Weltausstellung im Zentrum Hannovers von eine „Silvesterparty“ statt. Ein Bündnis aus Stiftungen, Gewerkschaften, Gleichstellungsbeauftragten und dem Business and Professional Women Germany e.V. lädt alle Interessierten von 14.00 bis 16.00 Uhr zum „Mitfeiern“ ein.

Im Leine-Center Laatzen konnte die Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Laatzen einige Geschäfte für eine Rabattaktion gewinnen. So gewähren S.Oliver 20% Nachlass auf alle Damenartikel und The Phone House auf Mobilfunkzubehör. Beim Reformhaus Bacher gibt es Artikel aus dem Bereich Gesicht, Kosmetik und Körperpflege 10% günstiger. Und das Hosenkürzen kostet an diesem Tag beim Änderungsdienst Kaplan nur 6,- Euro.

Neuigkeiten aus dem Hemminger Bündnis für Familie



Vorträge zum Thema Hochbegabung bei Kindern

Hochbegabung ist überall: 2% aller Menschen gelten als hochbegabt und immerhin knapp 14% als überdurchschnittlich begabt. Doch wie stellt man dies fest? Welche Vorteile aber vielleicht auch Hindernisse bringt eine solche Begabung mit sich? Wie kann ich als Eltern mein hochbegabtes Kind unterstützen? Diesen und vielen anderen Fragen rund um das Thema geht eine Vortragsreihe im Stadthaus Laatzen nach. Referentin ist Claudia Völkening, Scout für Begabung. Die Veranstaltungen richten sich an Eltern, pädagogische Fachkräfte aus Kitas und Schulen sowie an Interessierte. Die Teilnahme ist kostenfrei.

Hochbegabung: Auswirkungen im täglichen Leben

24. März 2014, 19.30 bis 21.30 Uhr

Hochbegabung am Beispiel begreifen. Hochbegabung im Familienleben. Vorurteile, Verhalten und Freundschaften von hochbegabten Kindern. Lösungswege für ein harmonisches Familienleben. Ansätze für das Schulleben mit Denk- und Lernstilen.

IQ-Test – 29. Mai 2014, 19.30 bis 21.30 Uhr

Aussagen und Nutzen von IQ-Tests. Wie finde ich einen kompetenten Tester? Wie gehe ich mit dem Testergebnis um und was kann ich an Beratung erwarten? Unterschiede PR und IQ-Wert.

Alle Vorträge finden statt im: Stadthaus Laatzen, Marktplatz 2, 30880 Laatzen. Anmeldungen werden erbeten unter: begabung@gmx.net.



Das Buntebad im Internet

Buntebad
Hemmingen

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter www.buntebad.de.

Kanzlei Gutenbergstraße

- Frank Krause-Dommich-Meerheimb Rechtsanwalt
- Holger Landefeld Rechtsanwalt
- Anna-Charlotte Thiem Rechtsanwältin u. Notarin, Zweigstelle

Bürogemeinschaft

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60
E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de
www.kanzlei-gutenbergstrasse.de

Wir sind die richtige Adresse für Ihre
Betriebs-, Familien- oder Trauerfeier
in angenehmer Atmosphäre. (ab 20 Personen)

Hotel Zur Post GmbH



Hemmingen · Dorfstr. 63
Telefon (05 11) 42 35 61

www.traumbaeder-hannover.de

André Sanitär
Heizung **Prieto**



- 3-D BADKONZEPTE
- MODERNE HEIZUNGSTECHNIK
- BADPLANUNG VOM PROFI

GÖTTINGER STRASSE 108 | 30966 HEMMINGEN
TEL: 051 01-58 96 55 | FAX: 051 01-58 96 46



ELEKTRO KOSMAS
PLANUNG · BERATUNG · AUSFÜHRUNG
Haustechnik · Kücheninstallationen · Kernbohrung

Elektromeisterbetrieb
Marie-Curie-Str. 24 · 30966 Hemmingen
Tel.: 0511/717771
Fax.: 0511/7100451
Mobil: 0171/4168350
elektrokosmas@arcor.de

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
März					
19 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum	22 Samstag	Arnum	09:30-12:30 Fahrrad- und Spielzeugsbörse Wäldchenschule-Grundschule
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	24 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorenbeirat: Seniorentanz Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Harkenbleck	15:00 DRK Harkenbleck: Senioren Kaffeetafel Sporthalle / Mehrzweckhalle		Devese	19:30 Bürgerverein Devese e.V. Jahreshauptversammlung Hotel-Gaststätte Mutter Buermann
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Vortrag „Die freiwillige Feuerwehr – eine traditionsreiche Einrichtung des Bürgertums“ Gemeindezentrum der Trinitatiskirche		Hemmingen-Westerfeld	19:30-21:00 Jährliche Mitgliederversammlung des Fördervereins KGS Hemmingen Carl-Friedrich-Gauß-Schule
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Politischer Bürgertreff der SPD Restaurant Bianco, Rathausplatz	25 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde im Bürgersaal Rathaus
20 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz	26 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:00 Sprechstunde der Behindertenbeauftragten Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:30 St. Johannes Bosco: Offener Eltern-Kind-Treff JoBo-Treff, Berliner Straße 20		Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Sprechstunde des Seniorenbeirates der Stadt Hemmingen Rathaus	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	
	Harkenbleck	16:00-19:00 DRK Harkenbleck: Blutspende Feuerwehrgerätehaus	27 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:30 St. Johannes Bosco: Offener Eltern-Kind-Treff JoBo-Treff, Berliner Straße 20
21 Freitag	Arnum	15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark – Arbeitsgemeinschaft Senioren Begegnungsstätte Bockstraße		Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Sprechstunde des Seniorenbeirates der Stadt Hemmingen Rathaus
	Harkenbleck	19:30 Förderverein Kapelle Harkenbleck: 2. Jahreshauptversammlung Feuerwehrgerätehaus Harkenbleck	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Malteserhilfsdienst: Beratung zu allen Fragen rund um die hospizliche Begleitung und die palliative Versorgung JoBo-Treff, Berliner Straße 20	
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 bauhof e.V.: Ulla Meinecke „Ungerecht wie die Liebe“ Kulturzentrum bauhof Hemmingen	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Rates der Stadt Hemmingen Rathaus	
			Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	

28 Freitag	Arnum	15:15 SoVD Arnum-Wilkenburg-Harkenbleck: Klön- und Kaffeemittag Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Arnum	19:30 Premiere der Theatergruppe arthe-arnum mit „Tordenskiold ... ein Held fällt“ Friedenskirche, Bockstr. 33
29 Samstag	gesamtes Stadtgebiet	Hemmingen macht sauber
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Grüne: Müllsammeln und Mausoleumsbesichtigung B3 / Ecke Sundernweg
	Hiddestorf	14:00-16:30 Second-Hand-Basar in der Grundschule Hiddestorf
	Arnum	19:30 Theatergruppe arthe-arnum mit „Tordenskiold ... ein Held fällt“ Friedenskirche, Bockstr. 33
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 bauhof e.V.: Robert Griess „Ich glaub', es hackt“ – Kabarett Kulturzentrum bauhof Hemmingen
30 Sonntag	Devese	11:00-13:00 Grüner Frühschoppen mit Rebecca Harms: Was bringt uns Europa vor Ort? Hotel-Gaststätte Mutter Buermann
		15:00 Konzert des Musikzuges der Freiwilligen Feuerwehr Devese mit dem Akkordeon-Orchester Hannover Freizeitheim Ricklingen
	Arnum	15:30 Theatergruppe arthe-arnum mit „Tordenskiold ... ein Held fällt“ Friedenskirche, Bockstr. 33
31 Montag	Hemmingen-Westerfeld	14:00-17:00 Energieberatung der Verbraucherzentrale Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Selbsthilfegruppe der blinden und stark sehbehinderten Menschen Rathaus

April

01 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde im Bürgersaal Rathaus
	Arnum	17:30 Vortrag „Gegen das Vergessen – Begegnung mit Jochen Klepper“ Wehrkapelle
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 HemmingDay by HemmingWay Vereinsheim HemmingWay e.V.
02 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:00 Sprechstunde der Behindertenbeauftragten Rathaus

02 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Klönnachmittag des SoVD Hemmingen-Westerfeld Rathaus
	Harkenbleck	15:00 DRK Harkenbleck: Senioren Kaffeetafel Sporthalle / Mehrzweckhalle
	Hiddestorf	19:00 DRK Hiddestorf/Ohlendorf Saisonabschluss Altentagesstätte Klagesgarten
	03 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld
Hemmingen-Westerfeld		10:00-11:30 St. Johannes Bosco: Offener Eltern-Kind-Treff JoBo-Treff, Berliner Straße 20
Hemmingen-Westerfeld		10:00-12:00 Sprechstunde des Seniorenbeirates der Stadt Hemmingen Rathaus, Rathausplatz 1
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	04 Freitag	Arnum
06 Sonntag		Wilkenburg
07 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorenbeirat: Seniorentanz Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hiddestorf	15:00 SoVD Hiddestorf: Mitgliederversammlung Altentagesstätte Klagesgarten
08 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Bürgerstiftung: Literaturstunde im Bürgersaal Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	19:00-21:00 Treffen der SHUS (Selbsthilfegruppe Schlafapnoe) Rathaus
09 Mittwoch	Hemmingen-Westerfeld	10:00-11:00 Sprechstunde der Behindertenbeauftragten Rathaus
	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche, Bockstr. 33

Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
 E-Mail: info@bauhofkultur.de
 www.bauhofkultur.de



Veranstaltungsprogramm März 2014

Kartenvorverkauf: Jetzt auch online möglich unter www.bauhofkultur.de

„et cetera“	Hemmingen	Rathausplatz 2	☎ (05 11) 2 34 80 80
Buchhandlung Decius	Leine-Center	Marktplatz 11	☎ (05 11) 82 20 00
Ingrid Petersen	Arnum	Göttinger Str. 62	☎ (0 51 01) 48 44
Die Bücherecke	Pattensen	Dammstr. 2	☎ (0 51 01) 1 28 29

Freitag, 21. März 2014, Beginn: 20.00 Uhr

Ulla Meinecke „Ungerecht wie die Liebe“

Texte und Musik



Ulla Meinecke – seit über dreißig Jahren eine feste Größe in der deutschen Musik- und Kulturlandschaft – reflektiert in den Texten ihres neuen Erzählbands „Ungerecht wie die Liebe“ die Mysterien des Alltags und der Liebe. Ihre samtige Stimme, ihre poetische Sprache und nicht zuletzt ihre nachdenklich-ironische Sicht auf die alltäglichen Dinge begründen ihren Ruf als Sängerin, Dichterin und Autorin. Viele 100 Konzerte, ebenso viele Lesungen ihrer zwei bislang veröffentlichten Bücher hat Ulla Meinecke in den letzten Jahren absolviert. Weit mehr als eine Million Tonträger hat sie von ihren Alben verkauft.

Die Texte der selbsternannten „Hardcore-Romantikerin“ handeln von dem einen großen Thema – von der wahren Liebe; von zarten Anfängen, kleinen Fluchten, großen Dramen und starken Abgängen.

Freuen Sie sich auf einen Abend mit spannenden und humorvollen Erkenntnissen und musikalischen Ausflügen zusammen mit dem Gitarristen Ingo York – und natürlich auch die Hits von Ulla Meinecke!

Eintritt: 20,- Euro / Ermäßigt: 17,- Euro

Samstag, 29. März 2014, Beginn: 20.00 Uhr

Robert Griess – „Ich glaub’ es hackt!“


Kabarett



Aktuell. Aberwitzig. Abgefahren – Triple-A-Kabarett auf höchstem Niveau. Voller rasanter Momente und komischer Figuren: Ob Weltverbesserer auf der Jagd nach Privilegien, Superreiche beim Spagat zwischen Steuerflucht und Charity, oder die Angst des Künstlers vor dem kreativen Burnout – Robert Griess' sympathisches Figurenpersonal kommt mitten aus der von Widersprüchen geprägten Gesellschaft. Und dazwischen agiert Griess selbst in bester Standup-Manier als Kabarettist.

Der Kölner Kabarettist Robert Griess – Mitbegründer des bundesweit erfolgreichen „Schlachtplatte“-Ensembles – gewann zahlreiche Kleinkunstpreise und ist regelmäßig Gast in Hörfunk und TV. Seine Texte wurden und werden auch von zahlreichen Kollegen des Düsseldorfer Kom(m)ödchens, der „Distel“ und der Leipziger Pfeffermühle gespielt. „Ich glaub’ es hackt!“ ist ein überbordendes Kabarett-Programm mit einem beeindruckenden Tempo, das gleichermaßen auf Herz und Hirn zielt. Kaum jemand in der Kabarett-Szene benennt jenseits des Fernsehens so unterhaltsam wie hochkomisch die Brüche unserer Gesellschaft oder kehrt so amüsant wie mitreißend den unter den Teppich gekehrten Dreck wieder hervor. Robert Griess legt auf seine Art lustig wie vergnüglich die Widersprüche unserer Zeit bloß.

Eintritt: 18,- Euro / Ermäßigt: 15,- Euro



RÖSSING

HEIZUNG · SANITÄR · ERNEUERBARE ENERGIEN

KLUBSWEG 21
30982 PATTENSEN
[WWW.RÖSSING.INFO](http://www.roessing.info)

MOBIL: 0172/ 5150507
TEL.: 05101/ 8198200
FAX: 05101/ 8198202

GAS/ÖL- BRENNWERTTECHNIK · BARRIEREFREIE BADEZIMMER
KUNDEN-, REPARATUR- UND WARTUNGSDIENST

Garten- und Landschaftsbau



Thomas
Glende
Garten Bau GMBH
glende-gartenbau.de

- Gartenplanung und Beratung
- Gartenneu- und Umgestaltung
- Garten- und Baumpflege
- Rasenanlagen
- Teiche und Bachläufe
- Pflaster- u. Natursteinarbeiten
- Baumfällarbeiten

Glende Gartenbau Mobil (0172) 426 1 426 Büro (0 51 01) 47 17

Für Sie ...






...schaffen wir Momente schöner Wohnideen.

Mit unserem Service. Wir beraten Sie, nehmen Maß, fertigen selbst an und montieren – da passt alles! Schauen Sie doch mal vorbei! Sie sind herzlich willkommen!

Gardinen & Polsterwerkstätten

Kahlmeyer

Wir beraten Sie gern zu Hause

Fiedelerplatz 3
30519 Hannover
Tel.: 0511 830058
www.raumausstattung-kahlmeyer.de
Meisterbetrieb seit 1959

METALLBAU KRÖSCHE

Arnum · Hoher Holzweg 37
Telefon (0 51 01) 99 05 95
Fax (0 51 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung



Anzeigenannahme:
 Telefon: (05 11) 41 02 89-30 · Fax: (05 11) 41 65 77
 E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Alles aus einer Hand - Unsere ambulante Pflege und Betreuung

Deutsches Rotes Kreuz



Pflege braucht Vertrauen



DRK-Sozialstation
Hemmingen
Telefon 0511 416442

www.drk-pflegedienste.de

Die Stadtbüchereien teilen mit

Bilderbuchkino am Mittwoch, 26. März, 16.00 Uhr

PROGRAMM:

- „Raphael kommt in die Schule“
- „Siku und die Nacht der Tiere“
- „August und das rote Ding“
- „Abgeschlossen“
- „Freust du dich auf die Schule, Marie?“
- „Dani und die Schultüte“

Folgetermin: Mittwoch, 30. April 2014

Frühling & Ostern

Im Eingangsbereich sind ab sofort Bilder-, Bastel-, Gartenbücher etc. zum Thema ausleihbar. Auch in der Arnum Bücherei stehen viele neue Bücher und Medien zur Osterzeit bereit!

Neu im Bestand: Kinderbücher

- „Tippi Tamtam“ Bände 1 bis 6 – von Barbara Zoschke
Lustige Abenteuer eines in einem Baumhaushotel lebenden Mädchens, das die Sprache der Tiere versteht; beliebte Reihe für Erstleser!
- „Miesel und der Drachenhüter“, „Miesel und das Glibbermonster“, „Miesel und die Gruselgrotte“ von Ian Ogilvy
Bände 3 bis 5 der beliebten Fantasy-Serie für Kinder ab 9.
- „Arthur und die verbotene Stadt“ – Band 2 der Fantasy-Reihe
„Arthur und die Minimoy“ von Luc Besson für Kinder ab 7
- „Die Legende der Wächter“ Bände 1 bis 4 – von Kathryn Lasky
Eulen-Fantasy-Reihe für Kinder ab 10
- „Niko rettet die Ostereier“ – Bilderbuch von Pirko Vainio

Neu im Bestand: Sachbücher

- „Die Post-Kollaps-Gesellschaft – Wie wir mit viel weniger viel besser leben werden und wie wir uns heute schon darauf vorbereiten können“ von Johannes Heimrath
Praxiserprobte Beispiele für eine geerdete, nachhaltige Lebenshaltung und ein zukünftiges, menschenfreundliches Gesellschaftsmodell, das der Herausgeber der Zeitschrift „Oya“ COMMONIE nennt.

Buchpatenschaften

- Wir danken Uta Böhm für Bd. 12 der beliebten Jugend-Thriller-Reihe: „Top Secret“ von Robert Muchamore.
- Wir danken Silke Bross für Band 3 der Minimoy-Reihe „Arthur und die Rache des Maltazard“

Sonstiges

BÜRGERSTIFTUNG HEMMINGEN

Literaturstunde im Bürgersaal

Die Vorlesergruppe der Bürgerstiftung hat für die nächsten beiden Literaturstunden folgende Themen für Sie vorbereitet. Am 25. März liest Gisela Hische aus der Erzählung „Liebes Leben“ von der Literaturnobelpreisträgerin Alice Munro. Karl Heinz Edrich wird uns „Sagenhaftes aus der Pfalz“ mitbringen. Für die Lesung am 1. April möchte Christine Raudies verschiedenes aus ihren eigenen Texten lesen. Dazu wird Dietmar Berndt aus dem Märchen „Der kleine Muck“, von Wilhelm Hauff, vortragen.

Die Literaturstunde findet jeden Dienstag, von 11.00 bis 12.00 Uhr, im Bürgersaal statt. Der Eintritt zu den Literaturstunden ist frei. Gäste sind herzlich willkommen

Osterbäckerei mit Café Törtchen & Co

Am Mittwoch, dem 16. April bietet das Café Törtchen in Arnum, Patten- ser Feldweg 28 von 10.00 bis 11.45 Uhr eine österliche Kinderbäckerei an. Weil der Osterhase auf dem Anmarsch ist, wollen wir rechtzeitig vor ihm ein Backnest bauen und kreative österliche Backwaren zaubern, die der Osterhase garantiert nicht in seiner Kiepe hat.

Kinder ab 6 Jahre, die mit Begeisterung und Fantasie dabei sein wollen, melden sich bitte über ihre Eltern bei uns an, unter Café Törtchen, Telefon: (0 51 01) 5 86 77 78, E-Mail: info@cafe-toertchen.de. Max. 15 Kinder können teilnehmen, der Unkostenbeitrag beträgt 3,- Euro, die Betreuung übernimmt die SPD.




wake up.
warm up.

- ⊕ Heizkosten halbieren
- ⊕ 1%-Finanzierung
- ⊕ Hohe staatl. Förderung

Die neue Heizung.

Einladung zum „Probeheizen“:
Fr, 28. März 2014 von 14:00 - 18:00 Uhr
Infoveranstaltung auf dem Rathausvorplatz am Kirchdamm



Zur Bettfedernfabrik 1 - 30451 Hannover - Tel. 0511 9247950
mail@corona-solar.de - www.corona-solar.de

**Die nächste „rings um uns“ erscheint
am 2. April 2014.**



**Besuchen Sie uns am STIHL Test-Tag:
Samstag, den 5. April 2014 von 9 bis 16 Uhr.**

Probieren Sie Gartengeräte von STIHL und VIKING unverbindlich aus. Für beste Laune werden auch unsere günstigen Aktions-Angebote sorgen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch:



DUHM
KFZ-Meisterwerkstatt & Motorgeräte
Marie-Curie-Straße 10 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 760 88 00 · Fax (05 11) 760 88 01

Neue Kurse bei der Volkshochschule

Unser Programm kann im Internet unter www.leine-vhs.de eingesehen werden. Außerdem liegen unsere Programmhefte an den üblichen Verteilerstellen (Bürgerbüros, Geschäftsstellen, Banken ...) zur kostenlosen Mitnahme aus.

Kurse im März und April:

5013P	Montag bis Donnerstag, 24. – 27. März, 18.00 bis 21.00 Uhr 4 Termine	Multisensorisches Lernen Tastschreiben am PC – anders als bisher! Pattensen
In diesem Kurs lernen Sie multisensorisch über Farben die Computertastatur „blind“ zu bedienen! Die abwechslungsreiche Lernmethode führt zum stressfreien Lernen in entspannter Atmosphäre.		
2071H	Mittwoch, 26. März, 18.00 bis 19.30 Uhr 1 Termin	June Carter Cash Die Frau im Schatten von Johnny Cash Hemmingen-Arnum
Ich lade Sie ein zu einem Einblick in das Leben und die Musik von June Carter Cash. Erfahren Sie, wie aus dem einfachen, aus den Appalachian Mountains stammenden Landkind die mehrfache Grammy-Gewinnerin wurde. June gehörte zu Amerikas erster Country-Band, der Carter-Family, und ohne sie hätte Johnny Cashes legendäres Folsom-Prison-Konzert nie stattgefunden.		
4300L	Beginn: 23. April mittwochs, 17.30 bis 19.45 Uhr 10 Termine	Französisch A1, Stufe 1 für Anfänger/innen ohne Vorkenntnisse – intensiv Laatzen
Dieser Kurs bietet einen sanften Einstieg mit überschaubaren Lernportionen und Landeskunde zu den bekanntesten Regionen Frankreichs.		
4225B	31. März – 4. April Montag bis Freitag 9.00 bis 12.30 Uhr Hemmingen	Englisch A2/B1 Auffrischung – Intensivwoche / Bildungsurlaub –
Yes you can! Do you want to refresh your English? Well, join in! This intensive week is a good opportunity to make some progress, rediscover the vocabulary you once knew and learn many more new words and phrases. Vorkenntnisse: ca. 4 bis 6 Jahre Schulenglisch		
4504B	Montag – Freitag 7. bis 11. April 9.00 bis 12.30 Uhr Hemmingen	Italienisch A2 Auffrischung – Intensivwoche / Bildungsurlaub –
Wenn Sie Vorkenntnisse auf Niveau A2 haben und ca. 4 bis 5 Semester Italienisch an der Volkshochschule erlernt haben, können Sie Ihre Grundkenntnisse in diesem Kurs gründlich auffrischen und erweitern, es wird Grammatik wiederholt und viel gesprochen.		

Geschäftsstelle Hemmingen Telefon: (05 11) 23 11 30
Rathausplatz 12 E-Mail: info@leine-vhs.de
30966 Hemmingen www.leine-vhs.de
Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Bürgerverein Devese e.V.



Liebe Mitglieder des Bürgervereins,

zu unserer Jahreshauptversammlung 2014 am Montag, dem 24. März 2014, 19.30 Uhr in der Gaststätte Mutter Buermann in Devese laden wir Sie hiermit herzlich ein.

TAGESORDNUNG:

1. Begrüßung und Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung
2. Verlesen des Protokolls der Mitgliederversammlung 2013
3. Bericht des Vorstandes
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Abstimmung über die Entlastung des Gesamtvorstandes
6. Neuwahl eines Kassenprüfers für den turnusmäßig ausscheidenden Prüfer
7. Ausblick auf die Aktivitäten des Jahres 2014
8. Verschiedenes

Anträge und Anregungen zu Tagesordnungspunkt 8 erbitten wir bis zum 17. März 2014 an ein Mitglied des Vorstandes. Im Anschluss an die Jahreshauptversammlung wird ein Imbiss gereicht. Wir würden uns über eine rege Teilnahme freuen.

Mit besten Grüßen

BÜRGERVEREIN DEVESE e.V.

– Der Vorstand –

Freiwillige Feuerwehr beim Heimatbund

Am 19. März 2014 hält Herr Stadtbrandmeister Roland Frey, Freiwillige Feuerwehr Hemmingen, um 19.30 Uhr einen Vortrag mit dem Thema „Die freiwillige Feuerwehr – eine traditionsreiche Einrichtung des Bürgertums“.

Der Vortrag findet im Gemeindezentrum der Trinitatiskirche statt. Außerhalb des Gemeindezentrums wird die neue Drehleiter der Freiwilligen Feuerwehr vorgeführt.

Gäste sind Herzlich willkommen.

SoVD Arnum-Wilkenburg-Harkenbleck;

Kurze Nachlese zur Mitgliederversammlung am 6. März.

Neben der Jahresversammlung fanden auch in diesem Jahr Wahlen statt. Der gesamte Vorstand musste neu gewählt werden. Alle 172 zurzeit gemeldeten Mitglieder wurden hierzu entsprechend angeschrieben. Leider sind einige Briefe der angeschriebenen zurückgesandt worden wg. Adressänderungen. Der Vorstand bittet die Mitglieder um Prüfung der beim SoVD gemeldeten Adresse falls ein Umzug stattfand.

Zur Versammlung in der Begegnungsstätte Arnum waren wir dann 18 Personen. Es wurden gewählt:

1. Vorsitzender – Lutz Märtin
2. Vorsitzender – Sydney Cassuben
3. Schriftführer – Lutz Märtin
4. Schatzmeister – Gerhard Dressler
5. 2. Kassierer – Sydney Kassuben
6. Beisitzer – Fr. Elna Dressler und Helmuth Brinkmann
7. Revisoren – Fr. Marie Gatzekowa, Fr. Helga Brinkmann und Horst Brandt

Beim nächsten „Klöntreffen und Kaffeenachmittag“ am 28. März 2014 um 15.15 Uhr, in der Begegnungsstätte Arnum, Göttingerstraße 65 wollen wir auch über nächste Aktivitäten sprechen, z. B. unser anvisiertes „Spargelessen“. Der festgelegte Termin und Ort werden rechtzeitig bekannt gegeben.

Lutz Märtin, 1. Vorsitzender SoVD Arnum-Wilkenburg-Hemmingen

Elternfete in der Wäldchenschule

Am 28. März ab 20.00 Uhr findet in der Aula der Wäldchenschule die diesjährige Elternfete statt. Alle Eltern, Lehrer, Freunde und Förderer der Wäldchenschule sind recht herzlich eingeladen einen schönen Abend bei gutem Essen, einem kurzweiligen Programm der legendären Showtruppe des Fördervereins und bei Tanzmusik von DJ Jörg Hüttner zu verbringen. Musikwünsche bitte vorab an: j-huettnert@t-online.de mailen. Als Eintritt sind lediglich gute Laune und ein möglichst selbst gemachter Beitrag zu unserem leckeren Buffet mitzubringen.

Auf einen schönen, gemeinsamen Abend!

Förderverein Wäldchenschule Arnum e.V.





Fahrrad- und Spielzeugbörse jetzt mit Heimwerkerbörse am 22. März 2014!

Zur 26. Fahrrad- und Spielzeugbörse präsentieren „Die Unabhängigen Hemminger“ (DUH) zum zweiten Mal eine Heimwerkerbörse. Mischen Sie Ihre Heimwerker-Werkstatt aus und bieten Sie überzählige Werkzeuge und Kleinmaterial an. Alles – ohne Kabel – kann angeboten werden, seien es nun Schrauben und Nägel, Hämmer oder Schraubendreher. Aber auch Fachwissen kann ausgetauscht werden.

Die Börse findet dieses Jahr am Samstag, dem 22. März 2014, statt. In der Grundschule Wäldchenschule Arnum, Klapperweg 18, kann von 9.30 bis 12.30 Uhr wieder gekauft und verkauft werden. Verkäufer können schon ab 9.00 Uhr aufbauen.

Neben den Heimwerker-Artikeln können wie immer z. B. Damen-, Herren- und Kinderfahrräder, Fahrradzubehör und Ersatzteile, Tretroller und Rutscheautos, Kinderspielzeug, Puppen, Computerspiele, Kinderbücher, Baukästen und Gesellschaftsspiele, Lego und Playmobil angeboten werden. Viele Geschenkideen können für wenig Euro Wirklichkeit werden.

Der Verkauf geht dabei nur von Privat an Privat. Der Eintritt ist wie immer frei. Jeder ist herzlich willkommen, eine Anmeldung ist nicht notwendig. Außerdem sind ausreichend Verkaufstische vorhanden, sodass keine eigenen mitgebracht werden müssen.

Wie bei allen DUH-Börsen werden die Verkäufer gebeten 10 % ihres Verkaufserlöses zu spenden. Der Erlös der Börse sowie der Überschuss aus dem Verkauf von Schmalzbröten und Kuchen gehen diesmal zu Gunsten des Heuhüpfers e.V. – Lernort Kampfelder Hof. Der Verein feiert dieses Jahr sein 10-jähriges Bestehen. Zusätzlich wird dieses Jahr der Umbau einer Scheune durchgeführt, bei dem auch barrierefreie Einrichtungen entstehen werden.

Für weitere Fragen steht Frau Susanne Behrens unter (0 51 01) 29 09 zur Verfügung. Weitere Informationen auch zu den anderen Veranstaltungen der DUH finden sie auf www.duh-bist-hemmingen.de.

Basar im Bad

Besuchen Sie unseren Freibad-Flohmarkt im Freibad Arnum, jeden Mittwoch, von 13.00 bis 16.00 Uhr

Wir haben aktuell eine große Auswahl an Kinderbüchern, Sport- und Freizeitgerät.

Alle Einnahmen gehen in den Bau eines Kleinkinderbeckens und kommen damit Ihnen und insbesondere Ihren Kindern und Enkelkindern zugute. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

mittwochs, 13.00 bis 16.00 Uhr,
Freibad Arnum / Hiddestorfer Str. 10-14 / Arnum
Infos: <https://www.facebook.com/Arnumfreibad>



Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.



Ausgabe Arnum: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr
Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen
Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 51 01) 39 59 oder mobil (01 72) 5 43 44 47.

ARNUM

Begegnungsstätte Arnum • Bockstr. 33 • Telefon (0 51 01) 49 16

VERANSTALTUNGEN

montags:

14.45 bis 15.30 Uhr Seniorengymnastik und Tänze im Sitzen, anschl. Kaffeetrinken, Leitung: G. Risse, Telefon 29 11

dienstags:

12.00 Uhr Mittagessen nach vorheriger Anmeldung
ab 13.30 Uhr Skatrunde – Karten- und andere Spiele
ab 14.30 Uhr Kaffeetrinken, Gespräche, Filme, Singen

mittwochs:

15.00 bis 19.00 Uhr Bridge (DRK)

donnerstags:

14.30 Uhr Kaffeetrinken
anschließend: Vorlesen von Büchern, die von der Gruppe ausgewählt wurden (Frau Ursula Süberkrüb) und Besprechung des Lesestoffes.

freitags:

an jedem 1. und 3. Freitag im Monat
15.00 bis 17.00 Uhr Offenes Café am Bürgerpark (AG Senioren)

Herzliche Einladung in die Wehrkapelle Maria Magdalena

Arnum, Göttinger Straße 77 A



zum Vortrag am Dienstag, dem 1. April 2014, 17.30 Uhr, von Herrn Pastor Fritz Baltruweit Gegen das Vergessen „Begegnung mit Jochen Klepper“

In der Reihe „Gegen das Vergessen“ (Holocaust und Todestage von Widerstandskämpfern auch Anfang April) wird Herr Baltruweit, Pastor, Liedermacher und Referent im Evangelischen Zentrum für Gottesdienst und Kirchenmusik in Hildesheim, uns an den 1903 geborenen Theologen, Schriftsteller und Dichter vieler Lieder in unserem Gesangbuch erinnern.

Jochen Klepper, der Pfarrerssohn, mit einer jüdischen Witwe mit 2 Kindern verheiratet, wurde zur Zielscheibe der nationalsozialistischen Ideologie. Nachdem die Deportation ins Konzentrationslager feststand, sah die Familie im Dezember 1942 als einzigen Ausweg nur noch, gemeinsam in den Tod zu gehen.

Vortrag von Herrn Auslandsbischof Martin Schindehütte am Mittwoch, dem 9. April 2014, 17.30 Uhr, „Haben die Kirchen Möglichkeiten, auf politische Entscheidungen in Europa Einfluss zu nehmen?“

Am 25. Mai 2014 dürfen wir das Europäische Parlament wählen! Die Idee der europäischen Einigung wurde eine großartige Erfolgsgeschichte. Sie war die Grundlage für einen langen Frieden, den sich Menschen immer wünschen.

Ist es gerechtfertigt, dass sich eine euroskeptische Stimmung breit macht? Europa ist sicher mehr als eine Finanz- und Wirtschaftsunion und damit eine Aufgabe für uns als Christengemeinschaft in der gelebten Ökumene bis hinunter auf die Ebenen in unseren Gemeinden. Was sind unsere Werte? Brauchen wir in Zukunft noch mehr Europa? Wie regiert die EuropaUnion? Die Kirchen in Europa suchen bei diesen Fragen Einfluss auf die politischen Entscheidungen zu nehmen, so u. a. durch die „Konferenz Europäischer Kirchen“, in der alle Kirchen zusammenarbeiten.

Es gibt viele Fragen, die uns Herr Bischof Schindehütte beantworten will. *Susanne Lesinski*, stellv. Vorsitzende

DRK-Ortsverein Arnum

Gymnastik (Gemeindehaus, Bockstraße 33)

– „Gymnastik und Tanzen im Sitzen“ für Senioren
montags, von 14.45 bis 15.30 Uhr
Leitung: Gerlinde Risse, Telefon: (0 51 01) 29 11

– Gymnastik für Damen 50 plus
freitags, von 8.00 bis 9.00 Uhr
Leitung: Brigitte Klugmann, Auskunft: K. Quentin, Tel.: (0 51 01) 35 46

Wassergymnastik für Damen im Buntebad

dienstags, von 8.30 bis 9.15 Uhr
Leitung: Birgit Voss, Auskunft: K. Quentin, Tel.: (0 51 01) 35 46

Yoga

mittwochs von 16.15 bis 17.15 Uhr und 17.30 bis 18.30 Uhr
im DRK-Kindergarten, Leinestraße 1 in Arnum.
Auskunft und Leitung: Birgit Voß, Telefon: (05 11) 8 48 96 05

Kegeln

Alle 4 Wochen, um 16.00 Uhr, in der Gaststätte „Papperlapapp“

Bridge

Jeden Mittwoch, von 15.00 bis 19.00 Uhr, in der Begegnungsstätte, Bockstraße 33

Sozialstation

Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Telefon: (05 11) 41 64 42

Essen auf Rädern

„Menue-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon: (05 11) 41 64 42

Kleiderkammer

DRK Laatzen (DRK-Rettungswache), Nürnberger Straße 5.
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
Ausgabe ist mittwochs, von 9.00 bis 11.00 Uhr.

Karo-Bube sticht Pik-As

Seit 2007 gibt es fast jedes Jahr von der Theatergruppe arthe-arnum eine Uraufführung in Arnum. 2014 die sechste. Wieder von dem bewährten Team Günter von Lonski (Text) und Kirsten Rohr (Regie) auf die Bühne gebracht.

Uraufführung in Arnum

Tordenskiold

... ein Held fällt

*Tragikomödie von Kirsten Rohr / Günter von Lonski
1720. Admiral Peter Wessel Tordenskiold geht nach glorreich geführten Schlachten auf Reisen und kommt an den kurfürstlichen Hof von Hannover. Hier trifft er auf den schwedischen Oberst Jakob Axel Staël von Holstein – einen berühmten Berufsspieler. Um der Tristesse bei Hofe zu entgehen, vereinbart man ein Spielchen. Es kommt, wie es kommen muss – zu einem Duell. Da Zweikämpfe mit Waffen im Kurfürstentum Hannover verboten sind, trifft man sich auf der Sehlwiese bei Gleidingen und das Schicksal nimmt seinen Lauf ...*

Premiere

Freitag, 28. März 2014 - 19:30 Uhr

Weitere Aufführungen

Samstag, 29. März 2014 - 19:30 Uhr

Sonntag, 30. März 2014 - 15:30 Uhr

Eintritt 8,- Euro

Gemeindehaus der Friedenskirche
Bockstraße 33
30966 Hemmingen-Arnum

Vorverkauf:
Schreibwaren Petersen, Göttinger Straße 62

Kartenreservierung auch unter:
www.arthe-arnum.de oder
Telefon 05101-585240



... man sieht sich

Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

www.sv-arnum.de



SPARTE TANZEN

Einen Discofox-Abend für Anfänger bietet die Tanzsportabteilung des SV Arnum am Montag, dem 24. März 2014, von 19.30 bis 20.30 Uhr in der Aula der Grundschule Arnum an. Jedes Paar auch Nichtmitglieder, das die Grundschriffe kennenlernen und üben möchte, ist herzlich zur Teilnahme eingeladen. Die Gebühr beträgt 5,- pro Paar.

Anmeldung bei Susanne Wienigk-Andreas, Telefon (05 11) 2 60 18 26.

DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD



Ihre Freiwillige Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld informiert:



Neue Wehrführung in der Ortsfeuerwehr Hemmingen-Westerfeld

Thorsten Heitmann wird neuer Ortsbrandmeister

Die neue Wehrführung der Stützpunkfeuerwehr Hemmingen-Westerfeld wurde am Samstag, dem 25. Januar 2014 bei der Jahreshauptversammlung im Gerätehaus Hemmingen-Westerfeld gewählt.

In eine sechsjährige Amtszeit werden Thorsten Heitmann (44) als Ortsbrandmeister und Jan Menze (28) Jahre als sein Stellvertreter starten. Beide wurden den Abend durch die aktiven Mitglieder der Wehr gewählt und haben sich als Aufgabe vorgenommen die Kinder- und Jugendarbeit weiter auszubauen, um dem drohenden Nachwuchsmangel entgegenzuwirken.

Der scheidende Ortsbrandmeister Dirk Grunwald übernahm jedoch von der Neuwahlen Maximilian Schmidtmeier sowie Maximilian Hennig aus der Jugendfeuerwehr in die Einsatzabteilung. Beide werden sich ab Februar ihrer vierwöchig dauernden Truppmann-1-Ausbildung stellen müssen, um die ersten Grundlagen für den Einsatzdienst zu erlernen.

Zu Feuerwehrmännern wurden den Abend Christian Grunwald, Felix Winterfeld und Philip Berger befördert.

79 Einsätze wurden letztes Jahr durch die Wehr abgearbeitet, neben dem „Alltagsgeschäft“ wie der Beseitigung von Ölspuren und Türöffnungen mussten im vergangenen Jahr auch mehrere Wohnungs- und Dachstuhlbrände bekämpft werden. Dirk Grunwald hob in seinem Bericht das Leinehochwasser sowie die Suche nach einer vermissten Person hervor. Bürgermeister Claus Schacht verabschiedete die alte Wehrführung mit besonderen Ehrungen.

Dirk Grunwald erhielt für seine besonderen Leistungen als Ortsbrandmeister der Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld die silberne Ehrennadel der Stadt Hemmingen, weiterhin wurde er zum Ehrenortsbrandmeister ernannt.

Sven Baumgarte, welcher nach 13 Jahren sein Amt als stellvertretender Ortsbrandmeister niederlegte, erhielt durch Brandabschnittsleiter Erik Pahlke das Deutsche Feuerwehr-Ehrenkreuz in Bronze. In diesem Zusammenhang wurden seine Dienste als Zugführer des vierten Zuges der Regionsfeuerwehrebereitschaft betont.

Deutlich gerührt bedankte sich Grunwald bei seiner Wehr für das entgegengebrachte Vertrauen in den letzten 24 Jahren. In die Reihen der Aktiven übernahm er 38 von 45 Mitgliedern.

Nach Beendigung des offiziellen Teiles lud die neugewählte Wehrführung alle Anwesenden zu einem gemeinsamen Imbiss ein.

Simon Oelker, Pressesprecher FF Hemmingen



Schützengesellschaft Hemmingen-Westerfeld

Nach der Weihnachtspause hat die Schützengesellschaft bereits am 21. Januar 2014 den Schießbetrieb wieder aufgenommen. Am 28. Januar und am 4. Februar 2014 wurde der Vereinsmeister in der Disziplin 10 m Luftgewehr Freihand und Auflage ermittelt.

Jan Schigiel wurde Vereinsmeister in der Freihand-Disziplin vor Jörg Hartzke und Dirk Ehrich. In der Auflage-Disziplin errang Jörg Hartzke diesen Titel, gefolgt von Wilfried Rüdiger und Rainer Rüdiger. Die Schützengesellschaft gratuliert! Alle Schützen, die am Gründonnerstag, dem

17. April , ab 18.00 Uhr am Eierschießen teilnehmen möchten, melden sich bis zum 8. April unter (05 11) 87 32 76 bei Heike Gajewczyk an (Grundpreis: 10,- Euro + 1,- Euro pro Satz).

Alle Hemminger sind zum traditionellen Volkskönigsschießen am 29. März, von 15.00 bis 18.00 Uhr und am 30. März, von 10.00 bis 13.00 Uhr in der Schießanlage Leineau eingeladen (Eingang am Hallenbad). Teilnahmeberechtigt ist jeder Hemminger ab 12 Jahren, der nicht Mitglied eines Schützenvereins ist (Minderjährige mit schriftlicher Erlaubnis der Erziehungsberechtigten). Auch Mannschaften (bestehend aus drei Teilnehmern) sind willkommen; Anmeldung bei der Schießmeisterin.

Die Gewinner werden – wie bisher – während der Maifeier am Kulturzentrum „bauhof“ bekanntgegeben.

Wichtig: Die Schützen treffen sich vor dem Königsschießen am 12. April 2014, um 13.00 Uhr, in Uniform (einschl. Hut und Handschuhe) vor dem Bundesstützpunkt in Wüfel zum Gruppenfoto. Nicht vergessen!

Frühjahrsbasar



Freitag, 28.03.2014

15.30 - 17.00 Uhr

Kinderkleidung, Spielzeug, Kinderräder, Bücher usw.

Cafeteria mit selbstgebackenen Kuchen

Anmeldung ab dem 19.03.2014

(0511) 413095 (9.00-15.00 Uhr)

Integrativer Kindergarten Hemmingen-Westerfeld
Berliner Str. 24

E-Mail: kindergarten.hemmingen@stadthemmingen.de

Aufbau ab 15.00 Uhr

Sonnengenießler aufgepasst!



Sonnenbrille in Ihrer Stärke zu einem sensationell sonnigen Preis.

Kunststoffgläser für Ferne oder Nähe oder Gleitsicht-Gläser. Jeweils mit UV-Schutz und 85% Tönung in den Farben Braun, Grau oder Graugrün.



* Bis + - 4 dpt/cyl + 2 dpt (Gleitsichtgläser Add. 3,0). Höhere Stärken mit geringem Aufpreis.

39,-* **99,-***

Komplettpreis: Fassung und Gläser für die Ferne oder Nähe
Komplettpreis: Fassung mit Gleitsichtgläsern

Eulen Optik GmbH

HEMMINGEN	ANDERTEN	LIST
hawe's brille Rathausplatz 12 Tel.: 0511 - 5903110	hawe's brille Am Tiergarten 4 Tel.: 0511 - 5295300	hawe's brille Vier Grenzen Podbielskistr. 93 Tel.: 0511 - 662222
Öffnungszeiten Mo-Fr 9:00-13:30 Uhr 14:30-18:00 Uhr Sa 9:30-13:00 Uhr	Öffnungszeiten Mo-Fr 9:00-13:30 Uhr 14:30-18:00 Uhr Sa 9:30-13:00 Uhr	Öffnungszeiten Mo-Fr 9:00-13:30 Uhr 15:00-18:30 Uhr Sa 9:30-13:00 Uhr

- Brillen
- Contactlinsen
- Sportbrillen

www.eulen-optik.de

Kobbe Dienstleistungen

- Fliesenverlegung • Büroreinigung • Treppenhausreinigung
- Hausmeisterdienst mit Winterdienst

Telefon (05 11) 2 19 32 92 oder mobil (01 51) 25 56 44 58

ANZEIGE

Auszeichnung Sehexperte

Zum Sehexperten ausgezeichnet – Bei **HAWE's BRILLE** in Hemmingen wendet man mit großem Erfolg neueste Mess- und Brillenglastechnologien an.

Je präziser die Augen vermessen werden und je exakter die Brille sitzt, desto besser sieht man. Neueste Mess- und Brillenglastechnologien garantieren jetzt noch mehr Schärfe beim Sehen. Markus Weber, Inhaber von HAWE's BRILLE in Hemmingen und die Filialleitung Katja Scholz kennen sich auf diesem Gebiet besonders gut aus und haben nun über eine weitreichende Zusatzausbildung gemeinsam mit dem Team die Qualitäts-Auszeichnung „Sehexperte“ erhalten.

Diese begehrte Auszeichnung wurde von den Qualitätsverantwortlichen der Brillenglasmanufaktur r+h in Bamberg überreicht. (Das Unternehmen blickt auf eine 90-jährige Tradition zurück und gilt als Innovationsführer am Markt. rupp + hubrach brillenglas zählt zu den fünf größten Augenoptik-Herstellern in Deutschland und beschäftigt etwa 500 Mitarbeiter).

Schwerpunkt des mehrtägigen Seminars waren neueste Mess- und Zentrier-Methoden, die zum Beispiel den Sitz der Brille und das individuelle Sehverhalten berücksichtigen.



Die jetzt ausgezeichneten Sehexperten sprechen unisono von einem Meilenstein in der Augenoptik und wenden die hochpräzisen Messtechnologien erfolgreich an. Dadurch stellen sie bei BrillenträgerInnen scharfes, kontrastreiches Sehen sicher.

Rufen Sie Ihre Sehexperten bei HAWE's BRILLE am Rathausplatz 12 in Hemmingen an und lassen Sie sich fachgerecht beraten, Telefon (05 11) 5 90 31 10.

SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

www.sc-hemmingen-westerfeld.de



Erinnerung an die Jahreshauptversammlung 2014

Der Vorstand des SC Hemmingen-Westerfeld von 1914 e.V. lädt alle passiven und aktiven Mitglieder zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am Freitag, dem 28. März 2014, erstmalig bereits um 18.00 Uhr in das Vereinsheim Hemmingen-Westerfeld, Hohe Bünte 8 ein. Die genaue Tagesordnung ist in der letzten Ausgabe der RUU bekannt gegeben worden. Tagesordnung und das Protokoll der Versammlung 2013 können außerdem auf der Internetseite des Vereins eingesehen werden.

Der Vorstand

SPARTE TRAMPOLIN

Ganz starke Trampoliner bei den Kreismeisterschaften

Erst 11 Teilnehmer bei den Anfängerwettkämpfen, nun nochmals 11 Springerinnen und Springer bei den Kreismeisterschaften. Und das sehr erfolgreich. Besonders bei den Kleinen, Jahrgang 2007, ist der SC Hemmingen-Westerfeld ganz stark vertreten. Alle 3 Springerinnen können schon ihre 10-teilige Übung und Hanna Wolfram ist dabei die Beste in der Region Hannover. Sie wurde Kreismeisterin vor Emelie Wehrmann. Melina Aslanidis wurde Vierte. Die gute Nachwuchsarbeit zahlt sich auch bei den anderen Schülerinnen und Schülern aus. In der Gruppe 2005/2006 wurde Antonia Techtmann Vierte und Emma Mattner errang Platz 5. Alena Langner war in der stärksten Gruppe 2004/2003 angetreten und wurde Dritte. Viktoria Bansemir hatte Pech in der Pflicht und kam auf Position 13. Jana Langner konnte in der Klasse 2002/2001 sogar den Vizemeistertitel erringen. Sie hat bereits 3 Salti rückwärts in ihrer Kür. Bei den Schülern 2003/2004 kam Karl Freyer auf den 5. Rang. Aber auch bei den älteren Springerinnen wird erfolgreich trainiert. Kira Kuhlmann fehlte nur noch die Schwierigkeit, um vom 5. Platz weiter nach vorne kommen zu können.

Bei den Oldies ist Ina Schnieder zurück in Hemmingen und wurde gleich Kreismeisterin. Sie hat bereits bei Deutschen Meisterschaften teilgenommen und alle freuen sich, wieder so eine erfahrene Trampolinspringerin bei uns zu haben. Vielleicht motiviert das einige ehemalige Tur-



ner und Turnerinnen, mal wieder mittwochs und freitags, von 16.30 bis 19.15 Uhr an alter Stätte in der KGS Hemmingen zum Training vorbei zu kommen. Besonders interessant sind dabei die Aussichten auf die Kreismannschaftsmeisterschaften am 19. Juli 2014 in unserer Halle zur Feier des 40-jährigen Bestehens der Trampolinsparte. Eine Revival-Truppe wäre eine lustige Überraschung.

Trampolinspringen, das macht hier einfach Spaß, und das schon seit 40 Jahren!

Thorsten Langner

SPARTE RHÖNRAD

Freud und Leid für Hemminger Turnerinnen

Am 15. Februar 2014 trafen sich 61 Turner/innen aus ganz Niedersachsen zum Anfängerwettkampf in Holtorf (Nienburg). Schon beim Einturnen wurde klar: der Boden war extrem langsam und viele Turner hatten Probleme, ihr Rad bei der aus acht Einzelübungen bestehenden Kür am Rollen zu halten. Davon waren die Hemmingerinnen nicht ausgenommen. Bei den Jahrgängen 2005 – 2006 ging Linn Gaisreiter an Position 4 an den Start. Linn turnte sauber und flüssig durch, was sie am Ende sogar auf den ersten Platz brachte. Hier war die Freude groß!

Zwei Hemminger Starterinnen gab es bei den Jahrgängen 2003 – 2004. Mareile Marx turnte als erste und bis auf einen Radstillstand gelang ihre Kür bestens. Leider wurde ihre vermeintlich gute Wertung nachträglich vom Kampfgericht nach unten korrigiert, so blieb am Ende nur Platz 14. Ähnlich bitter erging es Teamkollegin Jule Michels: trotz flüssig und sauber geturnter Kür mit einer bereits hohen Schwierigkeit von 0,8 errang sie am Ende „nur“ Platz 6. Wie die Hemminger im Nachhinein erfuhren, hatte das Kampfgericht ihre Schwierigkeit versehentlich nicht mit einbezogen, was für Jule ansonsten den dritten Platz bedeutet hätte. Die Enttäuschung war hier natürlich groß.

Ein erfreuliches Ende aus Hemminger Sicht nahm der Wettkampf dann mit den Starterinnen der Jahrgänge 1970 und älter. Susanne Marwede legte vor: mit 5,75 Punkten errang sie den ersten Platz, während Teamkollegin Ariane Hölscher-Grieger mit 4,15 Punkten auf dem zweiten Platz landete.

Grit Klüver



Verschiedenes

Anhänger-Verleih ab 14,- Euro/Tag

Schottmann  **051 01 / 91 64 35**
Ludwig-Erhard-Straße 3 **www.schottmann.com**
direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
Elektro- und Sanitärarbeiten.

Fachgeschäft: Enge Straße 1 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85
Büro + Fachgeschäft: Kirchstr. 1 · Pattensen · www.elektro-hoefer.de



Krankenfahrten · Tel. (05 11) 410 896 84

liegend / Tragestuhl Manfred Gläser · Mietwagenunternehmen

Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.
Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen
Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

PCDienst-Hemmingen.de – Telefon (0 51 01) 99 13 74



Feng Shui & Raumideen
Feng Shui-Beratung | Wohnraum-Beratung
www.fengshui-reinsch.de

Friseurmeisterin kommt ins Haus – kurzfristig & preiswert

gerne auch ältere und pflegebedürftige Menschen

Gabi Schelski
Friseurmobil

Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z.B. Waschmaschinen,
Kühlfriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Enge Straße 1 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Büro + Fachgeschäft: Kirchstr. 1 · Pattensen · www.elektro-hoefer.de



INGE'S FRISEURSERVICE Friseurmeisterin Inge Wlodarski
KEINE ERHÖHTEN PREISE Komme ins Haus. ☎ 0511/411290

Sägebarth's Partydienst

Weetzen · Hauptstraße 1 · Telefon (0 51 09) 23 73

Bitte Prospekt anfordern! · www.saegebarth-party-dienst.de

Wir erledigen für Sie (fast) alles. ☎ (05 11) 41 42 85

Entrümpelungsservice ☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Keller, Dachboden ...) FIRMA SIGOSCH

Änderungsschneiderei und Maßschneider „CEMAL“ in Arnum
Pattenser Feldweg 7 · Telefon (0 51 01) 5 96 96 85

Betreuungskraft steht Ihnen zur Seite, z.B. beim Wocheneinkauf, 10,- € / Stunde. **Mobiler Hilfsdienst für Senioren · Telefon (05 11) 300 900 1**

Liebevolle und erfahrene **Urlaubsbetreuung für unseren Zwergpudel gesucht**, gerne älteres Ehepaar / ältere Dame ☎ (0 51 01) 91 60 91

Gemäßigtes Fasten, Yoga & Meditation – Fr. 4. April / Sa. 5. April / Fr. 11. April 2014 – Infos + Anmeldung bis 25. März bei Claudia Elsner, Telefon (01 72) 77 96 1 98, E-Mail elsner.c@web.de

HARKENBLECK



Ihre Freiwillige Feuerwehr
Harkenbleck informiert:



Ehrungen für langjährige Mitgliedschaft auf der Monatsversammlung

Ulrich Dettmer, Holger Hiegeist und Roland Kluge sind drei Kameraden, die alle im Alter von zehn Jahren in die Jugendfeuerwehr Harkenbleck eingetreten sind. Jedoch taten sie den Schritt in die Jugendfeuerwehr Harkenbleck schon vor 25 bzw. 40 Jahren und haben seitdem der Freiwilligen Feuerwehr nicht mehr den Rücken gekehrt. Darüber hinaus waren oder sind alle drei Kameraden als Funktionsträger im Kommando aktiv.

Ulrich Dettmer und Roland Kluge opfern nun schon seit 40 Jahren ihre Freizeit für die Feuerwehr und Holger Hiegeist ist bereits seit 25 Jahren der Harkenblecker Wehr treu. Das Land Niedersachsen ehrt langjährige Mitglieder mit dem Niedersächsischen Feuerwehr-Ehrenzeichen. Diese Ehrenzeichen für 25- bzw. 40-jährige Mitgliedschaft bekamen die drei



Kameraden durch den Stadtbrandmeister Roland Frey auf der Monatsversammlung der Harkenblecker Wehr verliehen.

v.l.: Ulrich Dettmer
und Roland Kluge

Des Weiteren beförderte der Stadtbrandmeister den Ortsbrandmeister Marcus Unger zum Hauptlöschmeister. Davor wurde Nils Hofmann noch feierlich von der Jugendfeuerwehr in die Reihen der aktiven Wehr übernommen, da er auf der Generalversammlung im Januar leider nicht anwesend sein konnte. Der Feuerwehrmann-Anwärter musste versprechen „die freiwillig übernommenen Pflichten pünktlich und gewissenhaft zu erfüllen und gute Kameradschaft zu halten“. Zurzeit wird er mit sechs anderen Kameradinnen und Kameraden aus der Harkenblecker Feuerwehr bei dem Truppmannlehrgang in Laatzten auf seinen Einsatzdienst in der Feuerwehr vorbereitet.

Lennart Fieguth, Pressesprecher

Förderverein Kapelle Harkenbleck

Am Freitag, dem 28. Februar 2014, fand die 53. Mitgliederversammlung des Fördervereins Kapelle Harkenbleck e.V. statt. Zahlreiche Mitglieder waren der Einladung in die Dorfgemeinschaftsanlage gefolgt.

Der Vorsitzende Klaus Vermehr und die Mitglieder des Vorstands brachten in ihrem Bericht die Höhepunkte des Jahres 2013 rund um die Kapelle in Erinnerung. Daraus soll hier zum einen die Renovierung des Kapelleninnenraums, einschließlich der Fenster und der Eingangstür, erwähnt werden, zum anderen das in 2013 erfreulicherweise wieder in einer Neuauflage aufgeführte Krippenspiel.

Nach der Präsentation des Kassenberichts wurde der Vorstand einstimmig entlastet. Ein Ausblick auf die Veranstaltungen des Fördervereins im Jahr 2014 schloss sich an. Diese Termine können auch auf der Internetseite des Vereins gefunden werden.

Ein wichtiges Anliegen trug Klaus Vermehr der Mitgliederversammlung anschließend noch vor. Er informierte darüber, dass in 2015 sowohl er als auch Fred Franke aus dem Vorstand ausscheiden werden. Der Vorstand sucht deshalb nach interessierten Mitgliedern, die die Arbeit des Fördervereins zukünftig mitgestalten und unterstützen wollen.

Wer also ein Interesse an unserer Kapelle und Lust zur Mitarbeit im Vereinsvorstand hat, darf sich sehr gerne aufgerufen fühlen, dies dem Vorstand mitzuteilen.

Für 25-jährige, treue Mitgliedschaft im Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V. wurden Herr Matthias Schmahl und Herr Christian Krückeberg in Abwesenheit geehrt. Pastorin Maczewski nahm die Urkunde für die St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck entgegen.

Nach Beendigung des offiziellen Teils blieben viele Mitglieder noch zu einem gemütlichen Ausklang bei Wein, Wasser oder Bier im sehr schön renovierten Schulungsraum unserer FFV.

Vorstand Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.

BIANCO

ristorante & enoteca

Ab sofort wieder im Angebot:

Unsere beliebte Mittagskarte
mit Gerichten ab 6,- €

Dienstag bis Freitag von 12 Uhr bis 14.30 Uhr.

3-Gänge-Kennenlern-Menü
19,50 € pro Person

Dienstag bis Donnerstag von 18 Uhr bis 20 Uhr.

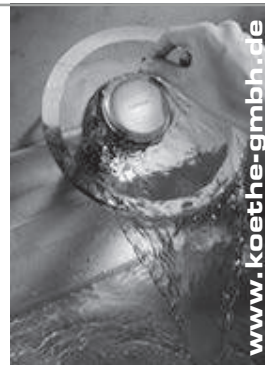
Rathausplatz 6A · 30966 Hemmingen
Tel. 05 11 / 76 82 14 08 · Fax 05 11 / 76 82 14 09
www.ristorante-bianco.de

Wir bieten immer
ein bisschen mehr!

W. Köthe GmbH
Garvensstr. 2A · 30519 Hannover

Tel.: 0511 42 67 96 · Fax: 0511 4267 93

k ö t h e
Bäder · Heizungen · Sanitär



Ankauf / Verkauf

www.goldundsilberankauf.de

(05 11) 32 82 69

!! TOTALER WAHNSINN !!

Aus geplatzen Aufträgen bieten wir noch wenige
NAGELNEUE FERTIGGARAGEN

zu absoluten Schleuderpreisen (Einzel- oder Doppelbox).

Wer will eine oder mehrere ?

Info: **Exklusiv-Garagen**

Telefon 0800-785 3 785 gebührenfrei (24 h)

Stellenmarkt

Raumpfleger(in) ab sofort in Hemmingen gesucht. ☎ (0 51 31) 4 57 70

Suche zuverlässige Haushaltshilfe, 4 Stunden / Woche, vormittags, in Arnum ☎ (0 15 1) 17 58 43 18

Suche Reinigungshilfe 3 Std./Wo. in Arnum als Minijob. ☎ (05101) 54 91

Suche Aushilfe für leichte Büroarbeiten, in Arnum. ☎ (0 51 01) 50 71



**Ihre Freiwillige Feuerwehr
Hiddestorf / Ohlendorf informiert:**



Erstes Treffen der Kinderfeuerwehr

Liebe Mitbürgerinnen/er, jetzt wird es auch in unserem Gerätehaus turbulent. Bereits am 28. Dezember 2013 hat die Freiwillige Feuerwehr Hiddestorf/Ohlendorf eine Kinderfeuerwehr gegründet.

Das „erste Treffen“ wird am Freitag, dem 28. März 2014, von 16.00 bis ca. 17.00 Uhr im Gerätehaus an der Ostertorstraße sein. Es geht beim ersten mal darum, sich kennen zu lernen, wer macht mit, was ziehe ich an, einfache und wichtige Fragen stellen und dabei einfach richtig bei der Feuerwehr zu sein!

Wenn Sie interessierte Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren haben, die Lust haben bei der Feuerwehr mitzumachen, dann kommen Sie doch vorbei, bringen Ihre Kinder mit – dann kann es losgehen mit der „Gardena-Truppe“ – wir freuen uns auf Sie.

Uwe Schremmer, Schriftwart



für **Frühjahrs- und Sommermode**
 wo **Grundschule Hiddestorf**
 am **29. März 2014 von 14.00 – 16.30 Uhr**
 was Baby- und Kinderkleidung bis Größe 188, Spielzeug, Bobbycars, Drei- und Fahrräder, Kindermöbel, Auto- und Fahrradsitze, Karren und Kinderwagen, Kinderbücher, Spiele, Umstandsmoden u.v.m.
 sowie **KAFFEE- und KUCHENBUFFET**
 Listenausgabe: Mittwoch, 19. März um 17.00 Uhr (nur so lange der Vorrat reicht) Grundschule Hiddestorf **JEDER BEKOMMT NUR 1 LISTE !!!!!**
 Annahme: Freitag, 28. März von 16.00 – 19.00 Uhr (Es werden nur fertig ausgefüllte Listen angenommen)
 Rückgabe: Sonntag, 30. März von 12.00 – 13.00 Uhr

Infos unter 05101/5439
 sowie unter: www.hiddestorferbasar.blogspot.com

**** ACHTUNG WIR SUCHEN STÄNDIG NEUE HELFER ****

Gemeinschaftskonzert in Hiddestorf

Zu seinem ersten Gemeinschaftskonzert am Samstag, 22. März 2014, mit dem Musikverein Pattensen lädt der FF Musikzug Hiddestorf-Ohlendorf ganz herzlich ein.

Das Konzert findet in der Sporthalle in Hiddestorf statt und beginnt um 17.00 Uhr, Einlass ist um 16.00 Uhr. Beide Orchester haben sich alle Stücke gemeinsam erarbeitet und werden abwechselnd von den beiden Dirigenten geleitet.

DRK-Ortsverein Hiddestorf/Ohlendorf

Am 5. Februar 2014 fand die Jahreshauptversammlung des DRK Ov. Hiddestorf/Ohlendorf, um 19.00 Uhr, in der Altentagesstätte im Klagesgarten statt. Nach der Begrüßung der Mitglieder und der Regionspräsi-

dentin Frau Madeleine von Rössing, wurde der Verstorbenen gedacht, die DRK-Grundsätze verlesen und der offizielle Teil der JHV erledigt. Nach dem offiziellen Teil, wo es keinerlei Beanstandungen gab, fanden die zahlreichen Ehrungen statt. Dies übernahm Frau von Rössing.

Es wurden geehrt:

- Für 60 Jahre Erna Stiehler
- Für 50 Jahre Käthe Baxmann, Christa Flohr, Hiltrud Hartwig, Waltraut Rehren, Ilse Reschke und Helga Wilke
- Für 40 Jahre Ellen Brinkmann, Helga Hüttig, Ingrid Strokosch, Ursel Tubbe und Elli Wakulinko
- Für 25 Jahre Ute Lieke und Brigitte Wucherpfennig

Nach dem Überreichen der Urkunden, Ehrennadeln und einer kleinen Blume, lud Frau Stellmann mit ihrem Team zu einem Imbiss ein.

An diesem Abend wurde das Team des DRK-Ov. Hiddestorf/Ohlendorf noch um eine Beisitzerin erweitert. Frau Rita Holland-Bork wurde einstimmig zur Beisitzerin gewählt, sie nahm die Wahl an und wir freuen uns auf ein neues Mitglied im Team und die Zusammenarbeit.

Die Termine, soweit bekannt, wurden genannt: **Altkleidersammlung am 5. April**, von 9.00 bis 11.00 Uhr, an der alten Schule in Hiddestorf, **Blutspenden am 6. Mai und am 30. Oktober**, von 16.00 bis 19.30 Uhr, in der NEUEN Schule an der Ostertorstraße in Hiddestorf.

Alle anderen Termine die NICHT in unserem Programm stehen, werden rechtzeitig in der „Rings um uns“ bekannt gegeben.

Wir freuen uns auf ein ereignisreiches 2014 und verbleiben bis zum Wiedersehen.

Ihre Regina Stellmann, 1. Vorsitzende und Team

**Das blaue Band des Frühlings ...
auf dem Kampfelder Hof**



Hofrundgang im Frühling

Am 29. März, um 10.00 Uhr, gibt es wieder für Erwachsene und Kinder die Möglichkeit den Hof auf eine besondere Art und Weise kennen zu lernen. Der Frühling ist eingekehrt und wir sind mit allen Sinnen dabei!

Diesmal geht es vor allem um die Jungpflanzen und deren Anzucht. Die Führung dauert zwei Stunden und ist kostenlos.

Treffpunkt: 9.30 Uhr auf dem Hof

Anmeldung bis zum 21. März

Maria Jacobs, Telefon (0 51 01) 58 48 55, E-Mail jacobs@heuhuepfer.de

Wir laden zum Osterbacken ein!

Am Ostersonntag, dem 19. April 2014 geht es wieder los. Wir treffen uns in der Backstube um duftende Ostermester und anderes Ostergebäck zu backen. Während unser Backwerk im Ofen bäckt, werden wir – je nach Wetter – auf der Obstwiese nach den Osterlämmern gucken oder in der warmen Backstube Geschichten rund um Ostern hören. Natürlich nimmt jedes Kind sein Gebäck mit nach Hause. Bitte bringt eine Schürze mit!

Es gibt zwei Termine zur Auswahl:

- für Frühaufsteher: 09.00 bis 11.00 Uhr
- für Ausschläfer: 11.30 bis 13.30 Uhr

Kosten: 5,- Euro plus 3,- Euro für die leckeren Teig-Zutaten. Das Angebot richtet sich an Kinder ab 5 Jahren.

Anmeldungen: bitte an Maria Jacobs
 Telefon (0 51 01) 58 48 55, E-Mail jacobs@heuhuepfer.de
 Anmeldeschluss: 14. April 2014

Kinderacker auf dem Kampfelder Hof

Nach den Osterferien starten wir in die neue Kinderackersaison. Wir freuen uns schon darauf, gemeinsam mit euch zu graben, zu hacken, zu säen, zu pflanzen, zu jäten, zu ernten, zu gießen, zu bauen, zu genießen, zu schmecken, zu kleckern und zu kochen. Es gibt wieder zwei Gruppen: donnerstags und freitags, von 16.00 bis 18.00 Uhr

Die Termine finden wegen der vielen Feiertage nicht ganz im 14-tägigen Rhythmus statt. Die genauen Termine können erfragt werden. Insgesamt sind es jeweils 7 Termine.

Kosten: 5,- Euro pro Kind pro Termin, bitte am ersten Termin 35,- Euro mitbringen. In den Kosten ist jeweils ein kleiner Imbiss enthalten.

Beginn: Donnerstag, den 24. April
 Anmeldung: bis zum 17. April bei Maria Jacobs.
 E-Mail jacobs@heuhuepfer.de oder Tel. (0 51 01) 58 48 55

Beginn: Freitag, den 25. April
 Anmeldung: bis zum 18. April bei Elisabeth Seiler
 E-Mail seiler@heuhuepfer.de oder Tel. (0 51 01) 91 56 99

WILKENBURG

Abendmusik zur Passion in der St.-Vitus-Kirche Wilkenburg

Am Sonntag, dem 6. April 2014, lädt die St.-Vitus-Kirchengemeinde um 18.00 Uhr zu einem Passionskonzert ein. Es wirken mit: die Choralschola „Schola Gregoriana“ und der Kammerchor der Hildesheimer Dommusik. Leitung und an der Orgel: Dommusikdirektor Thomas Viezens.

Die Choralschola singt ausgewählte Introitus- und Communiogesänge des Gregorianischen Chorals und der Kammerchor Motetten des Frühbarock und der Romantik u. a. von di Lasso, Melchior Frank, Friedrich Silcher und Anton Bruckner. Thomas Viezens spielt Orgelwerke des norddeutschen Barock von Georg Böhm und Dietrich Buxtehude.

Hauptaufgabe der Choralschola ist die Gestaltung der Liturgie des Domkapitels und des Bischofs. Repertoireschwerpunkt des Kammerchores ist die A-cappella-Musik der Renaissance, aber auch anderer Epochen, die in den Gottesdiensten des Domkapitels aufgeführt wird. Thomas Viezens studierte katholische Kirchenmusik in Hannover und Bremen und wurde 1998 als Domorganist an den Dom zu Hildesheim berufen und 2000 zum Dommusikdirektor ernannt. Er leitet den Domchor, den Kammerchor, die Choralschola und die Domsingknaben.

Der Eintritt zu dem Konzert ist frei. Um eine Kollekte am Ausgang wird gebeten.

DRK Wilkenburg

Vorankündigung

Unsere Jahreshauptversammlung findet am Mittwoch, 3. April 2014, um 16.30 Uhr in der Gaststätte „Wilkenburger Teiche“ statt.

TAGESORDNUNG:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und Beschlussfähigkeit
3. Verlesen der DRK-Grundsätze
4. Gedenken / Ehrungen
5. Genehmigung des Protokolls der Jahreshauptversammlung 2013
6. Bericht der Kassenwartin
7. Bericht der Kassenprüfung, Entlastung des Vorstandes
8. Wahl eines neuen Kassenprüfers
9. Bericht des Vorstandes
10. Vorschau für 2014 und Verschiedenes

Wir bitten um rege Teilnahme. Gäste sind herzlich willkommen.

Regina Rausch, 1.Vorsitzende

Kegeln

Wann: Donnerstag, den 10. April 2014, 14.45 bis 16.45 Uhr
Ort: Gaststätte „Paperlapapp“ (früher „Alte Schmiede“), Arnum

Seniorenachmittag

Wann: Donnerstag, den 27. März 2014, 16.00 Uhr
Ort: Kindergarten Wilkenburg

S.V. Wilkenburg e.V.

SV Wilkenburg: Vorstand genießt das Vertrauen der Vereinsmitglieder

Der Vorstand des SV Wilkenburg scheint in den vergangenen zwei Jahren gute Arbeit geleistet zu haben, denn bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung am vergangenen Samstag wurden die bisherigen Amtsinhaber in ihren Ämtern bestätigt. Klaus-Dieter Saul (58) bleibt dem Verein ebenso als 1. Vorsitzender erhalten wie Manfred Nowacki (79) als Schrift- und Sozialwart sowie Martin Volkwein (53) als Pressewart. Anstelle der nicht wieder kandidierenden Angelika Homann wurde Gesine Seib (44) zur neuen Frauenwartin des Vereins gewählt. Dem Ehrenrat gehört neben Reinhold Ilten und Hans-Günter Mieth künftig Ulrich

GRAMANN. PARTYSERVICE
Wir bringen Gutes!

Individuelle Menüs & Büfets für jeden Anlass

Unsere Party-Hits im März 2014

<p>Party Hit I Jägerpfanne mit Spätzle ab 6 Personen pro Person</p> <p>Party Hit II Zarter Rinderbraten mit grünen Bohnen und Rosmarinkartoffeln ab 6 Personen pro Person</p> <p>Party Hit III Putensteak überbacken mit Tomaten-Kräuter-Kruste, dazu Sauce Choron und Gnocchi ab 6 Personen pro Person</p> <p>Party Hit IV Schweinebraten Provencale Saftiger Schweinenackchen mit Kräuter-Zwiebel-Sauce, dazu Kartoffelgratin ab 6 Personen pro Person</p> <p>Party Hit V Fit in den Frühling Graved Lachs mit Honig-Dill-Senfauce und Baguette *** Schweinefilet mit frischen Wiesenchampignons in Rahm und knusprigen Kartoffel Rösti *** Beerengrütze mit Vanillesauce ab 6 Personen pro Person</p>	<p>6,90</p> <p>9,90</p> <p>7,90</p> <p>7,90</p> <p>12,90</p>	Qualität - Fachliche Kompetenz - Frische
--	---	--

Gramann Partyservice - Steinstraße 23 - 30982 Pattensen
 Tel.: 05101 - 998 98 98 - Fax.: 05101 - 998 98 80
Fischer und Intimer vorbehalten.

Qualität - Fachliche Kompetenz - Frische - Qualität - Fachliche Kompetenz

Die neuen Moped-Schilder!

Jetzt bei uns abholen.

fair versichert
VGH



VGH Vertretung Stefan Korpiun

Berliner Str. 25 • 30966 Hemmingen
Tel. 0511 233501 • Fax 0511 233502

 Finanzgruppe

Abfluss verrostet ... Wanne zerkratzt ... Farbe gefällt nicht mehr ...

Barrierefreies Duschen?! Telefon
 Wir beraten Sie gern! (0 51 01) 45 71

die neue wanne.de



Liebe Kunden, der Frühling kommt ... und wir möchten diese Gelegenheit nutzen, uns bei Ihnen für Ihre Treue zu bedanken. Besuchen Sie uns auf unserer neuen Internetseite www.gorani-gartenbau.de.

Wir freuen uns auf Sie! Ihr Team vom Garten- & Landschaftsbau Gorani

Garten & Landschaftsbau Gorani

Lindenweg 34 • 30966 Hemmingen
Telefon (0 51 01) 44 24 • Mobil (01 63) 2 51 92 01

Inhaber:
Safet Gorani

10% Rabatt bis zum **31.03.**
 AUF ALLES AUSSER PFLASTERARBEITEN

Klaunenberg GmbH Rohr- und Kanalservice

**zertifizierter
Fachbetrieb**



!!! 24h-!!! Notdienst
auch an Sonn- und Feiertagen

Tag und Nacht für Sie im Einsatz!

Seit über 30 Jahren Ihr kompetenter Partner für:

- Rohr- und Kanalreinigung
- Kanalortung
- TV-Kamerauntersuchung
- Rohr- und Kanalsanierung im Kurz- und Inlinerverfahren
- Dichtheitsprüfung

Vertrauen ist gut. Kontrolle ist besser!!!

Entspricht Ihre Grundstücksentwässerung den aktuellen gesetzlichen Anforderungen?

Wir führen optische Inspektionen und Dichtheitsprüfungen nach DIN aus.

Sprechen Sie uns an!

Klaunenberg GmbH Rohr- und Kanalservice	
Zentrale Hemmingen Wilhelm-Röntgen-Str. 1 30966 Hemmingen Fon: 05 11 / 82 79 89 Fax: 05 11 / 82 12 78	Niederlassung Braunschweig Gotenweg 10 38106 Braunschweig Fon: 05 31 / 234 46 84 Fax: 05 31 / 234 92 21



Celle 05141/ 881151	Hannover 05151/ 16662	Hildesheim 05121/ 54586	Springe 05041/ 989449	Wunstorf 05031/ 902131
---------------------------	-----------------------------	-------------------------------	-----------------------------	------------------------------

www.ist-dein-rohr-frei.de

Elektro Auge und Nicolai GbR

30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 14
 Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:

- Neubauinstallationen · Altbauinstallation
- Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
- Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
- Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
- E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus



Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung

Dipl.-Kauffrau

Tanja Bäte Steuerberaterin

Alfred-Bentz-Str. 15 · 30966 Hemmingen
 www.stb-baete.de · Tel. 0511 / 86 28 25

Grimpe als Nachfolger von Horst Koch an. Neue Kassenprüfer sind Arne Focke, Andreas Fromme und Hubert Ritter.

49 Stimmberechtigte waren in diesem Jahr der Einladung zur Jahreshauptversammlung gefolgt. Dem Verein gehören nach einer im vergangenen Jahr durchgeführten Karteibereinigung zum 1. Januar 2014 derzeit 393 Mitglieder an, wobei in diesem Jahr durch verstärkte Jugendarbeit wieder die 400-er-Marke geknackt werden soll. Der 1. Vorsitzende Klaus-Dieter Saul hob in seinem Bericht hervor, dass der Verein im Jahr 2013 ein gelungenes Fest zum 90-jährigen Bestehen gefeiert hat und es aufgrund des privat und beruflichen bedingten Rücktritts des bisherigen Spartenleiters Kai Rohrbach zu einem Wechsel in der Spartenleitung der Fußballsparte kam, die nunmehr von Oliver Ehrhardt, selbst noch aktiver Fußballer in den Reihen der Altsenioren Ü 40 des Vereins, geleitet wird. Daneben appelliert er an alle Trainer und Übungsleiter, die Trainingsgäste jeweils kurzfristig zum Eintritt in den Verein zu bewegen und die Sportanlage und die Umkleieräume schonend zu behandeln.

Der neu gewählte Vorstand des S.V. Wilkenburg (von links): Schrift- und Sozialwart Manfred Nowacki, Frauenwartin Gesine Seib, 1. Vorsitzender Klaus-Dieter Saul und Pressesprecher Martin Volkwein



Ein überwiegend positives Fazit zogen die Sparten- und Übungsleiter mit ihren Rechenschaftsberichten. Die Altsenioren-Fußballer Ü 50 haben im vergangenen Jahr erneut das „Double“ aus Meisterschaft und Kreispokalsieg errungen und sind bei der Niedersachsenmeisterschaft unter 32 teilnehmenden Mannschaften erst im Viertelfinale ausgeschieden, die Altsenioren Ü 40 errangen ebenso wie die 2. Herrenmannschaft den Meistertitel ihrer Staffel und die 1. Herrenmannschaft schaffte im ersten Jahr ihrer Zugehörigkeit zur Kreisliga auf Anhieb den Klassenerhalt. Sorgen bereitet momentan lediglich die 1. Fußballmannschaft, die in diesem Jahr erbittert um den Klassenerhalt kämpft. Chancen auf den Aufstieg in die Kreisliga erhoffen sich in dieser Saison auch die 1. Herren im Tischtennis. Die beiden Sparten Orientalischer Tanz und Power-Fitness verzeichnen gerade zu Beginn des Jahres aufgrund der berühmten „guten Vorsätze“ starke Mitgliederzuwächse und die Tanzsparte sowie die Sparte Jedermannsport, die in diesem Jahr ihr 40-jähriges Bestehen mit einigen Veranstaltungen feiert, können über mangelndes Interesse ihrer Mitglieder nicht klagen.

Im Rahmen der Ehrungen wurden Waltraut Fischer, Bernhard Homann, Christa Hüttig, Elvira Lange, Christel Meyer, Martin Mucke, Ingrid Müller, Heidi Neuser, Sigrid Nowacki, Matthias Pflaum, Peter Pflaum, Gerd Weidemann und Thomas Werner jeweils mit der Goldenen Ehrennadel und einer Urkunde sowie Harry Behringer, Angelika Homann und Waltraud Mucke, die die Goldene Ehrennadel bereits zuvor erhalten hatten, für 40-jährige Vereinsmitgliedschaft sowie Frank Ehrlich mit der Silbernen Ehrennadel und einer Urkunde und Andreas Lemke sowie Udo Schwarberg, beide ebenfalls bereits Träger der Silbernen Ehrennadel, für 25-jährige Vereinszugehörigkeit geehrt.

Ab 1. Juli 2014 werden die aktiven Vereinsmitglieder und die Familien bei der Beitragszahlung ein wenig tiefer in die Tasche greifen müssen, denn die Beiträge wurden für aktive Vereinsmitglieder von bisher 12,- Euro auf 13,- Euro und für Familien von bisher 24,- Euro auf 25,- Euro monatlich angehoben. Unverändert bleiben die Beitragssätze für Rentner und passive Mitglieder.

Martin Volkwein, Pressewart des S.V. Wilkenburg

- Wärmedämmung
- Kellertrockenlegung
- An- und Umbauten

Gut beraten. Gut gebaut.



zuverlässig seit 1907

MENERT

Bauunternehmen

Wettberger Str. 4 A · 30952 Ronnenberg
 Telefon 0 51 09 / 25 15 · www.menert.de

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)**Wir suchen DRINGEND für Kundenanfragen**

- Bungalows
- Einfamilienhäuser und Doppelhäuser
- Reihenhäuser
- Mehrfamilienhäuser zur Kapitalanlage
- Wohnungen zum Kauf und zur Miete
- SCHAUEN SIE BITTE AUF UNSERE PINNWAND!!!

Fachwirtin und Sachverständige · Bockstraße 14 · Hemmingen
www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (05101) 92 50 84

Familie (privat) sucht EFH in Hem.-Westerfeld ☎ (0172) 5 42 48 40
 Solvente Familie sucht Einfamilien- oder Reihenhendhaus in Hemmingen-Westerfeld zum Eigenerwerb. Kontaktaufnahme bitte per E-Mail an maguk@gmx.de oder Telefon (0172) 8 86 69 64.

Garage gesucht, Nähe „Kleines Feld“ ☎ (05 11) 2 34 54 82

Rentner-Ehepaar sucht Bungalow, mit Keller, in Hemmingen zum Kauf. ☎ (0178) 4 78 03 30

Angestellte im öffentlichen Dienst **sucht** für sich und Ihre Tochter (junge Krankenschwester) **eine gemütliche 2½- bis 3½-Zimmer-Wohnung** mit Balkon oder Loggia; in Wilkenburg, Hemmingen Dorf oder angrenzendem Bereich. ☎ (0152) 29 95 18 27

Solventes Paar mit Kind **sucht frei stehendes EFH** in schöner, ruhiger Lage, mind. 180 m² Wfl., mind. 500 m² Grundstück, im Raum Hemmingen, bis 240.000,- Euro. ☎ (0176) 23 37 60 92

Handwerker sucht renovierungsbedürftiges Haus bis 99.500,- Euro im Raum Hemmingen. ☎ (05101) 26 99 oder (0177) 5 52 04 67

➔ **Wir suchen dringend in Hemmingen und Umgebung** Eigentumswohnungen und Einfamilienhäuser.

Schnelle und diskrete Kaufabwicklung wird garantiert.

www.Bartelt-Immobilien.de ☎ (05 11) 12 31 39 88 o. (05101) 91 53 53
 Seit 1992 geprüfter IVD + VDM Makler in der Region Hannover

Wohnungen / Häuser (Verkauf)**VERKAUF**

- **Wettbergen, 2 FH**, 220 m² Wfl., Bj. 1967, Vollkeller KP 385.000,- €
- **Wettbergen, 2-Zimmer-Komfort-Whg.**, EBK, gr. Terrasse, Stellplatz KP 98.000,- €
- **Alle Objekte ohne Käufercourtage**

Fachwirtin und Sachverständige · Bockstraße 14 · Hemmingen
www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (05101) 92 50 84

Arnum – Im Bergfeld 11**3-Zimmer-Wohnung im 1. OG von Privat zu verkaufen**

84,87 m² – Loggia 4,75 m², gefliestes Bad mit Fenster, ausgebauter Dachboden, Keller, Baujahr 1975, Kaufpreis: 115.000,- Euro.

Tel.: (0163) 7 03 19 54

Unterricht

Saxophon-, Klarinetten- und Querflöten-Unterricht. www.3-Klang.de
 ☎ (0511) 2 34 56 86

Autogenes Training für Kinder – noch 2 freie Plätze
 Praxismgemeinschaft Hulm ☎ (0511) 2 03 83 16

Reiki-I-Seminar nach dem Usui-System, vom 29. – 30. März, Samstag u. Sonntag, 10 bis 17 Uhr, Gebühr 175,- Euro ☎ (05101) 9 92 08 68

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung

30966 Hemmingen · Deveser Straße 2

LEARNSCHOPF
 ...der etwas andere Unterricht
 ☎ **05 11/41 42 40**

Jetzt den Garten planen lassen.

Für das perfekte Sommerfeeling.



Gartenträume
 Bösche
 B

Individuelle
 Planungskonzepte
 für Gärten und
 Grünflächen.

Brigitte Bösche
 Büro: 0511 - 35 39 33 87
 Mobil: 0157-775 985 89

www.gartentraeume-boesche.de

Wussten Sie eigentlich ...

**... dass wir mehr als 2.000
 Mietinteressenten in
 unserer Kartei haben?**

Unser Service umfasst:

- Werbung in Zeitung, Internet, etc.
- Exposé Erstellung
- Objektbesichtigungen
- Bonitätsüberprüfungen
- Anfertigung des Mietvertrages
- Abnahme und Übergabe der Immobilie

Ihr Immobilienprofi
 seit mehr als 20 Jahren

BARTELT Immobilien
 Tel.: 0511 - 12313988

www.Bartelt-Immobilien.de

Wohnungen / Häuser (Vermietung)**VERMIETUNG**

• **Pattensen, EFH**, 170 m² Wfl., 6 Zi., EBK, 1250,- € zzgl. NK, MS, MC
Fachwirtin und Sachverständige · Bockstraße 14 · Hemmingen
www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (05101) 92 50 84

Ferienhaus im Oetzal zu vermieten. Zum Wandern und Skifahren.
 Ab 18.00 Uhr ☎ (05108) 8 78 25 56 oder (05 11) 91 19 11

Seniorenemmenz-WG in Devese bietet ab April ein Zimmer an. 9 Bewohner, guter Betreuungsschlüssel. Kontakt: (05 11) 41 04 47 71

Westerfeld, gepfl. 3½-Zi.-Whg., 2. Etage, 76,9 m², Bad, sep. WC, EBK, Balkon, div. Extras, KM 480,- € + NK + MS ☎ (0172) 5 43 09 53

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Garage frei, Arnum, Gartenplatz, 67,- Euro Kellner ☎ (05101) 27 25
264 m² Hallenfläche (Höhe 5 m), ggf. mit Hochregal, ab 01.04.2014 zu vermieten. Büro im Nebengebäude kann zugemietet werden.
 Lage: Kirchstraße 19, 30966 Wilkenburg ☎ (0170) 8 15 00 14

Die bieten mehr!

Einzelstücke radikal reduziert!



%

Armaturen, Kühlschränke, Waschmaschinen und vieles mehr!

H.VONROON
Elektro-Hausergeräte · Einbauküchen · Kundendienst

musterhaus küchen
FACHGESCHAFT

Marie-Curie-Str. 1 (gegenüber real)
 30966 Hemmingen
www.roon.de · Tel 0511 - 420 330
 Mo - Fr 9 - 19 Uhr · Sa 9 - 16 Uhr

KANZLEI AM MARKTPLATZ

RECHTSANWALT

HUBERTUS ZIMBAL



*Fachanwalt für Arbeitsrecht
 Fachanwalt für Sozialrecht
 Versicherungsfachwirt*

**Marktplatz 5
 30982 Pattensen
 Telefon (051 01) 9 17 60
razimbal@gmx.de**

Schwerpunkte:
 Verkehrsrecht
 Familienrecht
 Mietrecht

Tennis
Squash
Fitness
Rücken-Training

Sauna
Solarium
Kindertanz
Restauration



Klaus Wunder
 Weetzener Landstraße 20 · 30966 Hemmingen
 Telefon (05 11) 41 10 73 · 41 10 09 · Fax 2 34 57 65

Tennisschule Kostin

Tag der offenen Tür am 6. April 2014

Schnuppertag für Kinder (ab 12.00 Uhr) und Erwachsene (ab 15.00 Uhr)

15.00 Uhr Show-Match mit Viktor Kostin & Felix Rauch

Gartenarchitektur schafft mehr Lebensqualität – jeden Tag!



horand
 Garten- & Landschaftsbau

- Neuanlagen
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Holzzäune
- Spezial-Baumfällung
- mit Zertifikat (FISAT)
- Baumpflege mit Seil-Kletter-Technik (FISAT)

... mehr Freude an Ihrem Garten

**Bockstr. 21 · 30966 Hemmingen
 Telefon und Fax 0 51 01 / 5 80 77
www.horand-galabau.de**

Extrem BIOLIFTING für die reife Haut.

Schön, wenn auch andere das Resultat sofort sehen.

Das begeistert Frauen, die synergetisch die Spuren der Zeit verwischen wollen:
 Die extrem intensive Liftmethode gegen Linien, Fältchen, Falten: sanft, angenehm und biologisch.



Stirn
Augen
Chinaplatz
Hals

Weitere Beauty-Spezialitäten

- Sauerstoffunterfüllung
- Aquabration/Schälung
- Caribbean Therapy

Dabei werden viele Schönheitsmängel gemildert, das **Repairpotenzial** der Haut aktiviert.

Bestresultate bei Problemzonen nach 4 Sitzungen

- auf der Stirn und Oberlippe
- rund um die Augen und am Hals

Schon nach der Erstbehandlung können alle sehen, wie Ihr Gesicht jünger wirkt. Um Jahre!

Testen Sie jetzt!

Aktionspreis

59,-

Euro
inkl. Hautanalyse

Haut-Zeit

Kosmetik Anja Müller
Hautspezialistin

labiocomer | Reservieren Sie Ihren Termin:

www.kosmetik-hemmingen.de

Göttinger Str. 74 · 30966 Hemmingen/Arnum · Telefon (0 51 01) 25 84

Gäste empfangen, mal anders? – Fragen Sie uns –





OLVERMANN

SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen

Telefon 05101.3687 Fax 05101.4532